BON DIA Aruba

Diamars 9 di Juli 2013 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



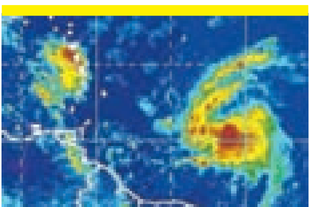
Disputa entre Minister y Hues Comisario

Pagina A2



Fenomeno di gang creciendo!

Pagina A6



Tormenta Chantal lo afecta Aruba!

Pagina A16

"Blauw" kier apela!



Despues di tende e sentencia di Corte di Apelacion ayera contra di Junior "Blauw" Quandt, su abogado kier apela e sentencia aki un biaha mas. (foto di blauw ta den su 'miho temponan' (archivo))Lesa pagina A12

E ley no ta sirbi y Minister kier cambie!

Disputa entre Minister di Husticia y Hues Comisarionan riba ley di foulleer

ORANJESTAD – Minister di Husticia Arthur Dowers no ta nada contento cu e loke cu hues comisario a haci e fin di siman aki relaciona cu 'preventief foulleren'. Esaki pasobra e hues comisario a prohibi polis pa actua den un di e areanan cu a 'marca' pa actua cu foulleren. Segun Hues Comisario, e motibonan duna pa foulleer den e area ey, 'no tabata suficientemente motiva'. Vocero di hues comisario, esta Hanneke Mol a confirma esey. "Si ta asina, polis no por haci su trabou manera mester ta" Dowers a reacciona ayera.

CAMBIA LEY

"Si ta necesario pa cambia e ley, ami lo haci" Dowers a bisa. E no ta nada contento cu a mete den trabou di polis door di reduci e espacio unda cu polis por foulleer personanan cu nan ta teme cu por ta involucra den mundo baho. Segun e mandatario, criminalnan ta move constantemente rond y no ta sinta warda un caminda. Como tal, polis mester di un area grandi pa por haci e trabou. E ley segun Dowers, no ta sirbi. "Esey mi a bisa den pasado, y mi opinion ta sigui igual" Dowers a laga sa. Esunnan cu tin cu aproba pa e foulleren preventivo tuma luga, ta bin di parti di Minister di Husticia, Hefe di Polis, y e fiscal mayor di Ministerio Publico. Pero un hues comisario mester a duna permiso si pa e area di risico unda cu e foulleren ta tuma luga. Ademas mester anuncia publicamente cu lo bay foulleer na e sitio. Algo cu no ta sirbi, pasobra si anuncia caba delanta cu esey ta bay sosode, e elemento di sorpresa no tey mas y ta alerta criminalnan pa no bay na cierto sitio.

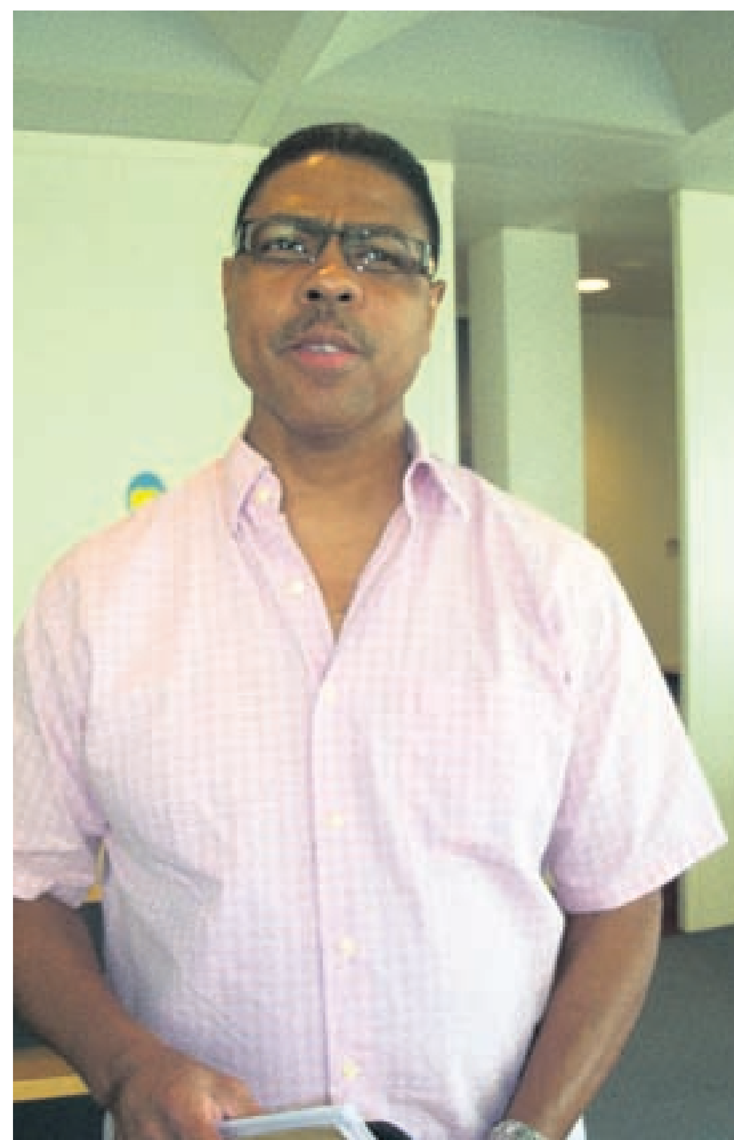
VIOLANDO DERECHO HUMANO

Segun e vocero di huesnan comisario, ta mustra cu e forma con ta actuando, ta un violacion di derecho di e ser humano. "No ta asina cu por aplica e ley manera cu e ta, sin averigua si realmente e ta posibel" Mol a bisa. Como tal, varios di e areanan cu lo tabata poni pa e controlnan tuma luga, a wordo revisa, di cual uno a wordo rechasa y manda bek pa clarificacion adicional. Den curso di awe lo tin mas informacion riba e asunto aki. ❑

Segun Sr. Rene Bernabella di Sindicato TOPA

Departamento di Warda nos Costa ta haci falta pasobra e control na costa e baha





ORANJESTAD – Segun Sr. Rene Bernabella di Sindicato TOPA, te cu awe e departamento di Warda nos Costa ta haci falta pasobra e control na costa e baha, pero e necesidad t'ey pa bin cu algo asina bek. Segun Bernabela si e departamento aki t'ey, hopi cos por wordo preveni pa loke ta e siguridad di nos pais Aruba.

ILEGALIDAD

"Den pasado Warda nos Costa tabatin un bon control riba e parti di ilegalidad y control cu nan mester a haci pero e concepto y e dinamica pa e lantamento di e departamento for di un comienso no a cana e caminda corecto," Bernabella ta bisa.

DERECHO DI EXISTENCIA

Motibo pa esaki ta cu enberdad nan a haci un trabou efectivo, pero riba papel, e derecho di existencia no a wordo hancra segun ley den pasado, pa nan por ta efectivo awendia. Antes, Warda nos Costa tabata bou di IASA (Instituto Alarma y Siguridad Aruba) y awe nan ta cay bou di Cuerpo Policial. Segun e presidente di TOPA, na momento cu bo instala un departamento, semper mester traha riba e parti structural y documentacion prome, e asina yama 'instellingsbesluit', cual mester wordo hinca den otro corectamente.

Segun Bernabella, esaki nunca a wordo haci corectamente y asina Cuerpo di Warda nos Costa no tabatin un bon inicio.

INMIGRACION

Pa loke ta e departamento di inmigracion na aeropuerto esaki tambe tin un trabou hopi importante pa loke ta e controlamento di nos fronteranan na momento cu e bishitantenan yega Aruba.❑

Segun Sra. Evelyn Wever- Croes, lider di partido Movimento Electoral di Pueblo

Gobierno di AVP a redobla e debe di Aruba den apenas tres aña

ORANJESTAD- Situacion financiero di pais Aruba, ta uno den serio. Ta parce cu Aruba ta manera un barco nabegando riba lama bruto sin un capitan sin riba dje. Pero e problema no ta e capitan, sino un capitan cu ta arogante di poder. Y esaki ta hopi peligroso. Sra. Evelyn Wever- Croes ta splica.

DEBE NACIONAL REDOBLA

E debe nacional a redobla den apenas 3 aña, di un debe di 24 aña. A hipoteca e futuro di e futuro generacion sin pidi permiso na e pueblo di Aruba. Den ningun programa di partido tabata para cu nan lo redobla e debe di e forma aki. Nan lo mester a atende cu e situacion financiero, pero no redobla e debe. Prome Minister a core bay Hulanda busca poco schouderklopje, ya cu na Aruba e no ta hay'e. Por mira articulonan den corant di con alentador. Pero apenas 48 ora despues, Minister Plastkerk, a bin den publicidad y desmenti tur e comentarionan positivo tocante e situacion financiero di Aruba. E unico cos cu Minister Plastkerk por bisa cu e ta preocupa pa e situacion financiero di pais Aruba. Aki na Aruba nan no por gaña mas cu e situacion financiero na Aruba ta bon, paso tin hopi desempleo y e economia ta stagna. Na Hulanda nan por manipula y prensa lo por influencia mente di hende na Aruba. Minister Plasterk a nenga di a studia e presupuesto di Aruba, ya cu nan no lo yuda Aruba fia placa riba mercado internacional. Pero mientras tanto Minsiter Plastkerk ta comparti e opinion cu e situacion di Aruba ta preocupante. Kico Gobierno lo haci pa saca Aruba for di e abismo aki?

TRES PASONAN DI MEP PA CU SITUACION PRECARIO

Sra. Evelyn Wever – Croes, lider di partido MEP den nan programa di Gobernacion lo tuma e siguiente pasonan pa saca Aruba for di e situacion precario actual. Ta trata aki di tres pas. E prome lo ta e gastonan di Gobierno, cual nan prioridad ta totalmente kiboca. Si elimina e post grandi di coordinador, e post di biahamento y fiestamento. Eynan so a scapa 50 miyon florin, sin cu mester implementa medidanan riba e pueblo. Esey ta loke Aruba merece. Un maneho financiero mas responsabel.

E di dos pasonan ta e entrada, cual actualmente ta for di balansa. E sistema di belasting di Aruba ta anticua, y cual Gobierno di MEP na 2007 kier a cuminsa modernisa. Pero e Gobierno actual a hinca bek den e tempo di antaño. Lamentablemente e sistema di belasting actual no ta cumpli cu e exigencianan di era moderno, di un pais cu ta respeta su mes. mester cambia esaki y baha e peso riba e lomba di trahado cu ta paga su loonbelasting y su premienan, y e ta paga menos loonbelasting. Ta ora cu e bay di compras, e ora e lo paga e belasting indirecto. Otro paisnan cu ta florece, nan tin un sales-tax, un otro tipo di BBO pero esey ta e futuro di belasting y e ora mester baha e belasting directo.

E di tres paso lo ta di cambia e sistema di presupuesta, lo cuminsa cu un "zero base budgeting". Esaki kiermen cu e aña cu bo ta bay presupuesta, bo ta wak prome kico bo mester en berdad. Kico ta en realidad cada departamento lo mester haci y kico e mester tin pa e por haci'e. Lo evita gastonan y presupuesto ficticio. Na momento cu bay na zero- base, lo evita gastonan innecesario. Lo bay riba un presupuesto realistico. Y no manera esun di pais Aruba, unda cu tin un deficit grandisimo, basa riba un presupuesto ficticio.

INVENTARISACION

Pero prome cu por implementa cualkier di e tres pasonan aki, Partido MEP lo mester haci un assesment, un inventarisacion di e situacion real financiero di pais Aruba. Una bes cu haci e inventarisacion, esaki ta e plan riba cual lo desaroya un finanzas publico responsabel, rebahando e deficit y rebahando e debe nacional.



Sra. Evelyn Wever- Croes, lider di Partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP).

PROTOCOL CU GOBIERNO HULANDES

Gobierno di Aruba a firma un protocol cu Gobierno Hulandes unda cu hunto nan lo bay riba mercadonan internacional, pa fia riba un interes mas abao. Pero Gobierno Hulandes a pone como condicion cu Gobierno di Aruba lo mester tin un maneho financiero stabiel. Hulanda a pone como condicion cu Aruba lo mester cumpli cu tur loke Standard & Poors y IMF a bisa. Un di nan ta e asina yama VAT, e tipo di BBO di 15% y tanten cu Aruba no cumpli cu esaki, Hulanda lo no yuda Aruba fia na un interes mas abao. ❑

Segun Sr. Ady Thijsen, durante conferencia semanal di Partido MEP

Gobierno ta sigui introduci medida indirecto riba pueblo di Aruba door di introduccion di Toeristenheffing

ORANJESTAD- Sr. Ady Thijsen a elabora riba e Ley Landsverordering Wijziging Toeristenheffing, cual segun Sr. Thijsen ta un otro medida cu e Gobierno actual ta bin cun'e. Fraccion di MEP a vota contra di esaki, pa motibo cu ta mishi cu e pilar economico di mas importante di nos pais. Sr. Thijsen ta splica mas ariba esaki.

Turismo como unico pilar economico

Turismo actualmente ta mas importante cu nunca, ya cu despues di e cierre di e refineria, esaki a keda e unico pilar economico di nos pais. Sr. Thijsen ta bisa cu ta bon pa pueblo keda na altura di decisionnan cu ta wordo tuma door di e Gobierno actual. Na momento cu partido AVP a haya mandato di pueblo, pa goberna nos pais. Durante campaña nan a priminti di lo elimina BBO. Den nan añanan den oposicion, nan a trece dilanti cu BBO ta fatal pa cu turismo. Segun Sr. Thijsen, si BBO ta fatal pa turismo, dicon no a elimina BBO, en bes di bah'e cu mita. Pero nan a sigui tuma medida contra pueblo, aunke Gobierno ta nenga cu esaki ta medidanan. E Gobierno actual a introduci logeerbelasting, a bin cu vliegtax, AZV y AOW a wordo aumenta, mescos ta conta cu accijnzen y tambe grondbelasting. Y pa ultimo nan a bin cu Toeristenheffing. Sr. Thijsen ta puntra te con leu mas por sigui manipula cu informacion.

Fondo di Aruba Tourism Authority

Gobierno actual a haci cambio den e structura di ATA (Aruba Tourism Authority) , den su rechtsvorm y haci esaki un Suis Generis, dus un entidad riba su mes pa e tin fondonan di su mes, Sr. Thijsen ta sigui splica. Esaki pasobra cu semper placa di Algemene Middelen ta wordo uza pa mercadea turismo pa asina eleva e calidad di turismo. Esaki segun palabracionnan haci cu AHATA (Aruba Hotel And Tourism Association). Pero placa di logeerbelasting awo tambe ta bay den fondo di ATA, cual ta un fondo di entre 60 y 72 miyon florin.

Pero a bin resulta cu e placa genera door di e toeristenheffing, ta bay bek den Algemene Middelen.

A introduci e toeristenheffing, pa por uza e fondo genera door di esaki, bay paga tur e gastonan extra, manera paga coordinador, y tur e personanan cu nan ta contratando via contract, cual no ta presupuesta. Esaki ta e ley cu a wordo aproba den Parlamento di Aruba siman pasa y esaki ta haci cu Aruba ta bira hopi mas caro pa e turista cu kier bin cu vakantie Aruba. Esaki ta haci cu e competencia di Aruba, den Caribe mes, lo bira hopi mas factibel pa e turista. Esey ta algo iresponsabel di parti di Gobierno y cu lo por trece desempleo na Aruba, Sr. Thijsen a finalisa bisando.❑



Sr. Ady Thijsen di partido Movimento Electoral di Pueblo.

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Gerente General
Maruschka Bernadina Croes

Gerente Editorial
Tito Lacle

Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Arun Chatani
Jenisse Thiel
Kevin van Ommeren
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk

International
Mariano Heyden

Fotografo
Dino Tromp
Wendy Kelkboom

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez

Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afilacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststaat #22
Tel: 582-7700 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Pa por duna un asistencia rapido y eficiente den caso di emergencia

"Remodelacion di Caya Grandi lo rekeri adaptacion den unidad di Cuerpo di Bombero"

ORANJESTAD – Remodelacion di Caya Grandi lo rekeri adaptacion den ekipo di Cuerpo di Bombero, segun Vocero di Cuerpo di Bombero Sr. Gabriel Kelly.

Pa por duna un asistencia rapido y eficiente den caso cu sosode un emergencia den Caya Grandi, e trucknan di Cuerpo di Bombero ta toch wel un tiki grandi y no lo pasa facilmente.

UNIDADNAN MAS CHIKITO

Segun Kelly, e idea ta pa a pidi gobierno pa bay over na 2 of 3 di e modelo di unidadnan mas chikito cu por maniobra den un den un situacion manera di Caya Grandi. "Basicamente su e tram por pasa un truck tambe por pasa pero esey ta depende na ki ora y ki circunstancia tin cu nos por haci nos atakenan pa contene un candela mas lihe cu ta posibel.



Vocero di Cuerpo di Bombero Sr. Gabriel Kelly

POSIBILIDAD PA MANIOBRA

'Fire pumpnan' cu e unidadnan cu Cuerpo tin awo ta di mas o menos 1500 galon cu ta toch wel grandi.

Y tankinan di 1500 galon di awa. E unidadnan mas chikito lo por core entre mas o menos 750 galon teniendo e posibilidad pa maniobra den e espacionan chikito cu tin actualmente, pa loke ta trata e situacion di e remodelacion actual di Caya Grandi.

PRESUPUESTA

Sinembargo, esaki ta den fase unda nan lo mester wordo presupuesta ainda y tanten Cuerpo di Bombero tin cu adapta na e circunstancianan actual y trata di haci nan trabou mas efectivo posibel.❑

Segun Vocero di Cuerpo di Bombero Sr. Gabriel Kelly

"Caya Grandi lo conta cu bon sistema di presion di awa pa paga candela"





ORANJESTAD -- Segun Vocero di Cuerpo di Bombero Sr. Gabriel Kelly, Caya Grandi lo conta cu bon sistema di presion di awa pa paga candela. Mirando cu diferente comerciante den caya grandi a tuma nota cu si tin un candela den caya con lo atende cu esaki. Den cuadro di esaki BON DIA ARUBA Sr. Gabriel Kelly kende a splica cu desde inicio di remodelacion di Caya Grandi a bin cu e idea pa kita tur loke ta tuberia, hydrantnan cu antes tabata wordo uza pa paga candela den Caya Grandi.

Y e ora pone bou di tera, loke nan ta yama liñanan seco, na Hulandes yama, 'droge leiding', cu na cada 40 meter, puntonan unda awa por wordo saca for di e sistema cu nan lo pone bou di presion. Kelly ta splica cu esakinan a wordo poni, den cuatro seccion. WEB a pone e hydrantnan cerca di e puntonan di presion, cu a wordo 'getest' y nan ta den funccion. Como tambe e 'droge leiding' cu ta di un tipo di plastic fuerte cu ta casi 4 inch bou di tera, cubriendo cierto parti di e Caya Grandi.

Esakinan a wordo marca caba, unda un tubo lo wordo conecta riba dje y for di eynan ta bin slangnan pega pa asina por cuminsa cu e prome atakenan contra e candela.

ACCESO

Un di e problemanan mas grandi cu cuerpo di bombero ta mira ta e acceso na Caya Grandi. "Si antes nos tabatin problema pa hinca nos 'hoogwerker' den Caya Grandi pa yuda preveni cu un candela ta expande, esaki awor ta bira hopi limita. "Nos ta trahando riba diferente scenario y tambe ta documentando esakinan pero e ta depende na e 'melding' y con pisa e ta, cu nos mester haci nos prome atake y si mester 'bouw op' mas atake pa yuda combati un candela den centro," Kelly a bisa.

Algo cu sigur Cuerpo di Bombero ta 'bezig' cun'e pero tanten cu e trabou den Caya Grandi no ta finalisa, nan lo haci adaptacion, pa tin mas plan di atake. Nan lo bay tin nan sesionnan di practica pronto pa asina, den cualkier caso di emergencia nan ta bon prepara.❑



"Semper e ta laga'mi sinti cerca di mi cas."

Aishly Tromp

Studiante na New York, New York.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
BANCOMATICO
4000 1234 5678 9010
07/15
Maestro

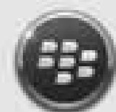
StudentBanking

Cu bo tur momento, tur caminda.

Bo ta un studiante independiente y conciente. Bo merece servicionan bancario cu ta duna'bo mas seguridad, mas trankilidad y mas aceptacion. Bancomatico SmartCard y Mobile Banking App di CMB lo pone'bo sinti mas cerca di cas.

Pa mas informacion yama of bishita bo branch preferi.

CMB Mobile Banking App disponibel na:







Bo banco **amigo**

Si a cura e herida na cuminsamento nos no tin heridanan hundo awe

Door di negligencia, fenomeno di gang ta creciendo na Aruba





ORANJESTAD -- Actualmente Aruba ta enfrentando un fenomeno nobo cu ta drentando mas y mas den e comunidad di Aruba. E cultura di gang cu ta creciendo dia pa dia. Tin hopi tipo di situacionnan cu ta sosode den e ambiente di gang y polis no ta haya ningun melding riba loke ta sosodiendo cu nos muchanan. Na momento cu un mucha ta forma parti di un gang e mester tene su mes na e code ''NO SNITCHING''. Esaki ta hiba cu kico cu pasa ningun hende no por y tin mag di papia cu polis. Si acaso un di e hobennan mester faya y polis a haya sa e hobennan aki ta ser menasa, sea nan ta golpia otro y te hasta por yega na mata e hoben. E fenomeno di gang na Aruba tabata hopi tiki anterior, pero door di negligencia y no a atende na momento cu e fenomeno aki tabata un baby a conduci cu e la haya rais y ta creciendo hopi lihe.

NADA DI HACI

Segun Vocero di polis John Larmonie e situacion ta hopi peligroso debi cu mas popular e pensamento y cultura aki bira menos e hobennan lo comunica cu polis. Asina polis lo keda sin informacion y logicamente e no por actua tampoco. E cultura di gang tin mas of menos 10 aña ta drentando Aruba, Sinembargo na momento cu a hala atencion di e situacion nada no a ser haci. Segun vocero di polis hopi hende no conoce e cultura aki na Aruba, na momento cu e fenomeno aki tabata cuminsando na Aruba tur e expertonan a reacciona di un manera negativo y a expresa cu ainda Aruba no sa y no conoce kico ta e fenomeno di gang. Hopi di e expertonan a trece padilanti cu gang ta loke cu Merca tin y nan ta cay den e categoria di mafia cu no ta nada compara di loke Aruba tin cu ta un grupo di mucha malcria cu ta cana rond y ta haci fastioso.

MAN CRUSA

E realidad ta cu Aruba tabata para na cuminsamento di e crecemento di mentalidad di gang nan na Aruba unda cu e tabata den kinderschoenen. Vocero di polis ta kere cu na momento cu mester a tuma un decision pa actua pa e fenomeno no crece mas tur hende a keda man crusa. Na momento cu un baby nace e lo sigui



crece y lo bira un hende grandi, esaki no ta significa cu na momento cu e problema tabata na cuminsamento kiermen cu bo no mester ta preocupa. Tur e muchanan malcria nan ta crece bira grandi y nan ta keda organisa cada biaha mas miho buscando arma y bende droga y cu tempo a bira un problema grandi cu nos ta den dje actualmente. Esnan cu sa di e problema a cuminsa manda e mensahe di alerta, pero debi cu tur e expertonan a kere cu no tin nada y cu ta un grupo di mucha malcria nos tin y nos no mester haci druk y cu no mester bay den panico segun e expertonan.

FALTA DI ATENCION

Asina Ningun persona y ningun di e expertonan no a preocupa di e problema cu tabata drentando poco poco na Aruba. Sinembargo awor aki despues di un par di aña por tuma nota cu e fenomeno di gang ta birando mas grandi y hasta tin algun persona cu a muri consecuencia di gang. Segun Vocero di polis hopi biaha e muchanan cu ta forma parti di gang ta muchanan cu no

ta haya atencion na cas of nan ta hopi nan so y nan ta busca cariño na cas y nan no ta haya, p'esey nan ta bay riba caya pa busca e atencion cerca di otro mucha paso nan ta buscando cariño. Hopi biaha e muchanan aki ta ser bati y abusa y no tin ningun hende cu ta defende nan. P'esey hopi biaha nan ta drenta den e ambiente di gang y na unda cu nan ta haya proteccion cu si algo mester pasa nan e gang lo defende nan.

CREIMEN ORGANISA

Hopi biaha unda cu e problema grandi mes ta cuminsa ta na momento cu nan ta forma parti di e gang y nan ta crece den e ambiente y nan ta bira socio di e mafia nan, consecuencia di esaki ta cu unabes cu nan cuminsa organisa nan mes y cuminsa domina un teritorio esnan cu ta bende droga ta cuminsa uza e muchanan aki pa bende droga den e teritorio cu nan tin domina. Esaki ta e step mas halto cu e muchanan aki ta drenta den dje door di cuminsa den un gang y ta bay para den crimennan organisa. Ta di lamenta cu mester a warda pa yega asina leu siendo cu por a para e situacion di cuminsamento. Un persona cu sigur a cuminsa habri wowo di hopi persona y instancianan aki na Aruba di e problematica aki cu tabata drentando na Aruba hopi aña pasa ta sra Trudy Hassel cu lets talk. Sra Trudy Hassel tin añanan ta tratando di cambia direccion di e muchanan aki. Tambe tin un experto Rene Ridderstap di asuntonan social aki na Aruba cu a bay studia den e direccion specifico aki di gangnan y por yuda hopi den e tereno aki. Sinembargo como Pais no a haci mucho esfuerso y traha hunto pa atende e problema aki cu man duro. E fenomeno di gang mester di atencion serio paso e ta un problema hopi grave. Di parti di cuerpo policial e portanan ta habri y semper bay por acudi na polis pa ayudo. E fenomeno aki ta peligroso pero por pidi yudansa na telefonnan anonimo na tip lijn 11141. Hoben nan mester ta consciente cu den gang bo no ta haya e amor cu bo ta busca y ni e atencion necesario, e unico cos cu bo por haya si bo forma parti di gang nan na Aruba ta problema y te hasta por hibabo na bo morto.❑



BON DIA Aruba

Cuerpo policial ta lamenta esaki

Cifra di casonan di muchanan chikito cu ta wordo mishi dor di un adulto ta aumentando

ORANJESTAD – Henter aña tin varios tipo di casonan ta pasa riba nos isla, tur cos ta depende di e temporada cu nos ta pasa den dje. Sinembargo casonan cu no ta bin hopi dilanti ta casonan di abuso sexual. Hopi biaha comunidad kier pa polis actua riba e casonan aki, pero polis no por actua tanten cu oficialmente nan no a wordo poni na altura di dje.

BON DIA ARUBA a papia cu sr. John Larmonie vocero di cuerpo policial kende a bisa cu cuerpo policial ta compronde cu hopi biaha nan ta keda sin entrega keho na warda di polis pa motibo di miedo of berguensa pa nan mes of pa un miembro di famia. Tambe hopi biaha nan ta prefera di keda keto pa e abusado no bin haci nan daño bek.

MUCHA CHIKITO

Loke si ta di lamenta cu si ta subiendo dia pa dia ta abuso di mucha chikito. Esaki ta un situacion cu ta reinando den nos comunidad cu e cifranan ta subiendo y esaki ta di lamenta. E tipo di abusonan aki hopi biaha no ta ser haci dor di otro persona pero di propio miembro di famia. Esaki sigur ta un fenomeno cu nos mester tene cuenta cu ne pa asina e no subi mas y atende e casonan aki debidamente.

MAYORNAN

P'esey semper mayornan mester tene bon cuenta unda nan ta laga nan yiunan y tin un bon relacion cu nan yiu pa asina cu algo straño pasa cu e



mucha por tin e confiansa pa avisa e mayornan inmediatamente. Tambe loke ta hopi importante ta pa e mayornan meld esaki inmediatamente na cuerpo policial pa asina por atende e caso mas lihe cu ta posibel pa asina e mucha no sigui haya mas trauma di e situacion. Ora cu un mucha ser abusa esaki lo keda trauma pa resto di su bida.

Cuerpo policial ta kere cu cada persona cu meld un abuso sea ta di hende grandi of di mucha ta hopi importante pa cuerpo policial por registra esaki y por actua tambe riba dje di e leynan cu nos tin. Cuerpo policial t'ey pa duna su aporte na tur loke ta pasa robes den nos comunidad y pa atende esaki mas miho cu ta posibel. Sea cu bo por ta un mucha of un hende grandi si bo a pasa den un caso di abuso sexual no keda sin acerca cuerpo policial pa bo haya ayudo necesario.❑

Segun partido MEP, Minister Plasterk ta desenmascara Minister De Meza

Na Hulanda nan ta duda den e credibilidad di locual Gabinete Eman ta bisa den prensa

Begroting Aruba nog niet positief beoordeeld

ORNAJESTAD -- Siman pasa Amigoe di Aruba a publica un articulo bou di e titulo "Begroting Aruba nog niet positief beoordeeld,"na unda nan ta elabora riba e reunion cu a tuma luga den e Conseho di Ministro di Reino (Rijksministerraad) di dia 3 di juli ultimo. Den e articulo aki e por a lesa con Minister Plasterk di asuntonan di Reino ta desenmascara e mentiranan di Minister De Meza riba e situacion financiero di nos pais. Esaki ta un prueba cu na Hulanda nan ta duda den e credibilidad di locual Gabinete Eman ta bisa den prensa y motibo suficiente pa nos pueblo cuestiona tur noticia di Minister De Meza riba e situacion financiero di nos pais.Segun parlamentario Xiomara Ruiz Maduro Gabinete Eman a bay pidi permiso na Hulanda pa por bay presta placa atrobe riba mercado internacional pa asina por cubri e deficit y algun debe di nos pais. Conseho di Reino dia 28 di juni a duna su aprobacion pa haci e prestamo bou di e unico condicion cu Aruba no ta bay fia placa na paisnan cu por trece Reino su cara den berguensa. Manera e decision aki a bira conoci, nos Minister De Meza a declara den prensa cu e aprobacion aki ta muestra di e confianza cu Hulanda tin den e stabilidad economico, social y financiero cu Aruba tin. Minister Plasterk a tuma nota di e declaracion aki y corectamente dia 3 di juli den Tweede Kamer na Hulanda a declara cu e aprobacion di Conseho di Reino pa presta placa riba mercado internacional no tin nada di haber cu e situacion financiero di nos pais. Minister Plasterk a indica cu e declaracion aki di Minister De Meza ta duna un impresion robes. Pasobra te ora cu Hulanda dicidi pa cumpra bonds di Aruba y fia nos pais placa, na e momento ey nan lo bisa algo di e situacion financiero di Aruba. E Minister a agrega cu na e momento ey lo tin condicionnan severo pa nos pais cumpli cun'e, locual awor no ta e caso.

E parlamentario ta indica cu declaracion aki di Minister Plasterk di Reino ta desenmascara e mentiranan cu nos Minister De Meza ta bin ta bisando cu Hulanda ta apoya e maneho financiero cu Gabinete Eman ta hibando. Alcontrario, na Hulanda tambe nan ta na altura di e rapportnan di Banco Central, IMF y Standard & Poor's y nan no ta kere locual Ministernan De Meza y Eman ta trece den prensa. P'esey laga e declaracion aki di Minister Plasterk sirbi nos Pueblo di prueba cu nos no por kere ciegamente den locual Minister De Meza ta trece den prensa. Pueblo mester cuestiona cada noticia cu Gabinete Eman publica riba e situacion financiero di nos pais, ya cu segun Ruiz Maduro na Hulanda tambe nan ta duda den nan credibilidad.❑

Segun Sra. Evelyn Wever- Croes, lider di partido Movimento Electoral di Pueblo

Gobierno di AVP a redobla e debe di Aruba den apenas tres aña



Sra. Evelyn Wever- Croes, lider di Partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP).

ORANJESTAD- Situacion financiero di pais Aruba, ta uno den serio. Ta parce cu Aruba ta manera un barco nabegando riba lama bruto sin un capitan sin riba dje. Pero e problema no ta e capitan, sino un capitan cu ta arogante di poder. Y esaki ta hopi peligroso. Sra. Evelyn Wever- Croes ta splica.

DEBE NACIONAL REDOBLA

E debe nacional a redobla den apenas 3 aña, di un debe di 24 aña. A hipoteca e futuro di e futuro generacion sin pidi permiso na e pueblo di Aruba. Den ningun programa di partido tabata para cu nan lo redobla e debe di e forma aki. Nan lo mester a atende cu e situacion financiero, pero no redobla e debe. Prome Minister a core bay Hulanda busca poco schouderklopje, ya cu na Aruba e no ta hay'e. Por mira articulonan den corant di con alentador. Pero apenas 48 ora despues, Minister Plastkerk, a bin den publicidad y desmenti tur e comentarionan positivo tocante e situacion financiero di Aruba. E unico cos cu Minister Plastkerk por bisa cu e ta preocupa pa e situacion financiero di pais Aruba. Aki na Aruba nan no por gaña mas cu e situacion financiero na Aruba ta bon, paso tin hopi desempleo y e economia ta stagna. Na Hulanda nan por manipula y prensa lo por influencia mente di hende na Aruba. Minister Plasterk a nenga di a studia e presupuesto di Aruba, ya cu nan no lo yuda Aruba fia placa riba mercado internacional. Pero mientras tanto Minsiter Plastkerk ta comparti e opinion cu e situacion di Aruba ta preocupante. Kico Gobierno lo haci pa saca Aruba for di e abismo aki?

TRES PASONAN DI MEP PA CU SITUACION PRECARIO

Sra. Evelyn Wever – Croes, lider di partido MEP den nan programa di Gobernacion lo tuma e siguiente pasonan pa saca Aruba for di e situacion precario actual. Ta trata aki di tres pas. E prome lo ta e gastonan di Gobierno, cual nan prioridad ta totalmente kiboca. Si elimina e post grandi di coordinador, e post di biahamento y fiestamento. Eynan so a scapa 50 miyon florin, sin cu mester implementa medidanan riba e pueblo. Esey ta loke Aruba merece. Un maneho financiero mas responsabel.

E di dos pasonan ta e entrada, cual actualmente ta for di balansa. E sistema di belasting di Aruba ta anticua, y cual Gobierno di MEP na 2007 kier a cuminsa modernisa. Pero e Gobierno actual a hinca bek den e tempo di antaño. Lamentablemente e sistema di belasting actual no ta cumpli cu e exigencianan di era moderno, di un pais cu ta respeta su mes. mester cambia esaki y baha e peso riba e lomba di trahado cu ta paga su loonbelasting y su premienan, y e ta paga menos loonbelasting. Ta ora cu e bay di compras, e ora e lo paga e belasting indirecto. Otro paisnan cu ta florece, nan tin un sales-tax, un otro tipo di BBO pero esey ta e futuro di belasting y e ora mester baha e belasting directo.

E di tres paso lo ta di cambia e sistema di presupuesta, lo cuminsa cu un "zero base budgeting". Esaki kiermen cu e aña cu bo ta bay presupuesta, bo ta wak prome kico bo mester en berdad. Kico ta en realidad cada departamento lo mester haci y kico e mester tin pa e por haci'e. Lo evita gastonan y presupuesto ficticio. Na momento cu bay na zerobase, lo evita gastonan innecesario. Lo bay riba un presupuesto realistico. Y no manera esun di pais Aruba, unda cu tin un deficit grandisimo, basa riba un presupuesto ficticio.

INVENTARISACION

Pero prome cu por implementa cualkier di e tres pasonan aki, Partido MEP lo mester haci un assesment, un inventarisacion di e situacion real financiero di pais Aruba. Una bes cu haci e inventarisacion, esaki ta e plan riba cual lo desaroya un finanzas publico responsabel, rebahando e deficit y rebahando e debe nacional.

PROTOCOL CU GOBIERNO HULANDES

Gobierno di Aruba a firma un protocol cu Gobierno Hulandes unda cu hunto nan lo bay riba mercadonan internacional, pa fia riba un interes mas abao. Pero Gobierno Hulandes a pone como condicion cu Gobierno di Aruba lo mester tin un maneho financiero stabiel. Hulanda a pone como condicion cu Aruba lo mester cumpli cu tur loke Standard & Poors y IMF a bisa. Un di nan ta e asina yama VAT, e tipo di BBO di 15% y tanten cu Aruba no cumpli cu esaki, Hulanda lo no yuda Aruba fia na un interes mas abao. ❑

BON DIA Aruba

Oportunidad pa yena formulario di belasting

Mañan anochi ta ultimo anochi di asistencia pa yena formulario di belasting





ORANJESTAD – Awe Diamars dia 9 di juli, partido AVP lo sigui duna e servicio di yena formulario di belasting riba entrada pa 2012, na Cas di Partido na Playa. Esaki lo ta e ultimo anochi di asistencia na Playa pa awor. Lo duna e asistencia aki entre 6'or di atardi y 8'or di anochi. Ta corda tur hende pa busca tur nan documentonan y trece nan ora di yena e formularionan. E documentonan mas importante ta e documento cu e resumen di entrada pa aña 2012, sea di e doño di trabou, di fondo di pensioen (APFA) of di SVB, e carta di banco cu e interes cu a paga na 2012 riba fiansa, hypoteca y carchi di credito, prueba (recibo) di tur e gastonan inusual cu a haci durante di aña 2012 cu, por kita for di e belasting cu mester paga. E ultimo anochi cu lo duna e servicio di asistencia na San Nicolas lo ta Diahuebs awor 11 di juli. Tambe for di 6'or te cu 8'or na Cas di Partido na San Nicolas.❑

Recordando 35 aña di servicio den Cuerpo Policial Aruba

Cuerpo Policial Aruba ta honra e coleganan cu ta recordando nan 35 aña di servicio na e comunidad



ORANJESTAD -- Alto Mando di Cuerpo Policial a honra tres di nan miembronan cu ta Sres Clyde Orman, Mervin Dinzey y Jose "Chaco" Cornelio cu a cumpli 35 aña di servicio. Alto Comisario, Sr. Adolfo Richardson, a otorga e colega nan e acostumbrado envelop y a mustra su aprecio pa tur nan añanan di dedicacion y trabou duro na fabor di e comunidad. Tambe e la expresa su deseo pa e coleganan menciona por sigui yuda forma y instrui e generacionnan nobo cu e experiencia extenso cu nan a adkiri atraves di e añanan.

Tambe el a gradici e famianan, cu tambe a sostene e coleganan atraves di tur e añanan aki. Esaki a sosode tanto den tempo bon y den tempo malo.

Otro coleganan di K.P.A. tambe tabata presente pa felicita nan desea nan lo miho. Presente na e ocasion aki tabata miembronan di e Korps Management Team y otro coleganan di e diferente departamentonan y nan famianan cu tambe a bin honra y felicita e coleganan. ❑

Mientras cu a pospone e caso contra seis sospechoso

Tin mas detencion a cay den caso di traficacion di 110 kilo di cocaina na aeropuerto

ORANJESTAD – E caso penal contra e sospechosonan: Yerlin Toro Maldonado, Gerdric Beelsnijder, Eduard Cumberbatch, Julio de la Cruz Paula, Robert Leon y Omar Lambert, kendenan ta wordo sospecha di ta envolvi den traficacion di un lote di cocaina durante un periodo, no a sigui. Esaki pa motibo cu ainda e proces-verbaal no ta cla. Ta asina cu tur e sospechosonan aki ta encarcela ainda.

MAS DETENCION A CAY

E grupo aki ta wordo sospecha cu entre Augustus 2012 y Maart 2013 a exporta lotenan di cocaina na diferente cantidadnan. Por ehempel ta ser menciona cu na Maart 2013 a manda un biaha 68 kilo, un otro biaha a manda 42 kilo. Na Januari 2013 lo a manda 3 kilo, 4 kilo na Februari 2013, 1 kilo na Augustus 2012, 1 kilo na December 2012. En total ta cera papia di 110 kilo di cocaina cu ta sospecha e grupo aki ta envolvi aden. Despues cu Fiscal a informa cu e caso a bin dilanti pro forma, tabatin debatenan entre abogadonan y Fiscal y for di e debatenan aki por a bin compronde cu despues di e detencion di e grupo aki, tin mas detencionnan cu a cay. E sospechosonan aki tambe lo ta envolvi den e grupo ariba menciona pero aparentemente door cu nan a wordo deteni mas despues, nan no a presenta hunto. Posiblemente ora di tratamento di e caso na September, e ora ey si. Tambe por a compronde cu tin hasta hende di Alemania y otro partinan envolvi, kendenan entretanto a wordo laga liber, aparentemente door di nan participacion masha limita.

ABOGADONAN KIER PA SCUCHA TESTIGONAN

Abogado mr. Duijneveld cu ta representa Lambert, a bisa cu e ta representa un otro sospechoso W., cu a wordo deteni despues. E abogado a bisa cu e lo bay pidi Hues Comisario pa scucha 5 testigo. Abogado mr. Zara a bisa cu e tambe kier pa scucha testigonan y confrontacion. E ta desea confrontacion personal. Hues a bisa cu lo bay mira si ta miho confrontacion via spiel of no. Hues a bisa cu e ta evalua esaki pasobra for di declaracionnan por a constata cu tin di e sospechosonan tin miedo. Fiscal a remarca cu tin mas declaracion contra e cliente di mr. Zara y no ta mira confrontacion. Fiscal a remarca cu pakico te awor numa mr. Zara ta bin cu e peticion siendo cu por a haci peticion adelanta tempo cu e Alemannan tabata deteni. Segun Fiscal, e por a compronde cu entretanto nan a bay. Abogado mr. Zara a reclama Hues cu Fiscal ta cort'e den su peticion. El a bisa Hues cu e ta na palabra y no Fiscal. A surgi un discusion entre abogado mr. Zara y Fiscal riba confrontacion personal. Fiscal ta di opinion cu a base ley Europeo, no mester haci confrontacion personal. E ta haya cu confrontacion personal ta un forma di presion. Abogado mr. Zara a bisa cu e kier confrontacion pa asina determina si su cliente conoci esnan cu a declara contra dje. Si e conoce nan, e ora ey no mester di interogacion. E abogado a reclama cu ta parce cu tin un mal comprendemento pasobra e kier splica Hues pero constantemente e ta wordo interumpi door di Fiscal. Fiscal a remarca cu mr. Zara ta bisa cu su cliente kier scucha un testigo cu no ta den e grupo aki. Aparentemente e persona aki a bisa cu el a duna number robez. Door di e yamada aki a haya e cliente di mr. Zara y eynan a haya droga. Fiscal a bisa, kico e cambiamento di number di telefon lo bay cambia den loke a haya na droga! E cliente di mr. Zara a bisa Hues cu e dunamento di number robes aki ta envolvi su persona den un organisacion. Hues a bisa e sospechoso cu e yamada no ta envolve den un organisacion criminal. E no ta wordo acusa tampoco di ta forma parti di un organisacion criminal. Hues a bisa cu e ta rechasa e peticion pa scucha e testigo aki.

SOSPECHOSO TA RECLAMA FISCAL

Abogado mr. Zara cu ta representa en total tres di e sospechosonan, a bisa cu un otro cliente di dje tambe a pidi pa scucha cierto personanan cu lo a transporta droga na Hulanda. Fiscal a bisa cu e personanan aki a wordo interoga caba na Hulanda y nan no kier bisa nada mas. Mr. Zara tambe a pidi pa suspende e detencion di e sospechoso. E ora ey e sospechoso Cumberbatch mes a bisa cu e no tin nada di haci cu e caso aki. El a remarca cu tin un sospechoso a menciona nomber di personanan di famianan reconoci den comunidad pero nan no a wordo deteni. Fiscal a opone e peticion.

Continuacion pagina A12

Continuacion di pagina A11

E ta haya cu tin tapmento di combersacionnan cu ta mustra e sospechoso su envolvimento. Na opinion di Fiscal, e sospechoso su funcion den e caso aki ta hopi chikito compara cu otronan. Fiscal a señala cu Cumberbatch no po ta na Aruba pasobra e no tin permiso di estadia. Si lag'e bay e lo wordo saca. Fiscal ta teme cu e sospechoso lo huy. Na opinion di Fiscal, e sospechoso lo tabata envolvi den prepara di dos mula cu a hiba droga Hulanda. Hues a bisa cu tin motibonan di peso y e peliger di huy tambe ta motibo pa nenga peticion pa lag'e liber. Hues a bisa cu ora di tratamento di e caso, lo bay determina si tin suficiente prueba. El a remarca cu ta un caso hopi serio ora cu ta prepara mulanan.

SOSPECHOSO POR BAY MIRA SU AMIGA DUNA LUZ

Abogado mr. Zara a pidi pa laga Beelsnijder liber ora cu su amiga ta bay haya yiu. Fiscal a opone contra esaki pasobra e ta haya cu e sospechoso ta ilegal na Aruba. Fiscal a bisa Hues cu e sospechoso ta wordo considera un persona grandi den caso di traficacion di droga. El a remarca cu no tin ningun prueba, documento, cu e tin un amiga na estado cu ta den duna luz. E ta haya ta hopi riesgozo pa laga e sospechoso bay hospital pa presencia dunamento di luz. El a bisa Hues cu e cuidadonan di preso lo no por bay ta presente den sala di parto. Beelsnijder a bisa Hues cu el a wordo detene na cas di su amiga. Hues a bisa cu e no ta mira un problema pa esaki. Fiscal a remarca cu e sospechoso tabata sa cu su amiga ta na estado y e mester a percura pa e no ta den problema cu husticia. El a señala cu e sospechoso tabata pa algun tempo na Aruba y no ta haciendo nada. Hues ta haya cu mescos cu ora di fayecimento, e sospechoso lo mester por mira dunamento di luz di su yiu. Hues ta haya cu e momento ey ta importante pa e famia ta hunto. El a honra e peticion di abogado mr. Zara pa e sospechoso, bou vigilancia por bay mira su yiu nace. Abogado mr. Kock, cu a representa Robert, a bisa Hues cu su cliente no tin nada di haci den e caso aki. E abogado ta haya cu mas su cliente keda sera mas e ta sali perhudica. No por bisa cu tin motibo di peso. Ta ser bisa cu e lo a core cu un bus y usa su carnet. Na opinion di e abogado, esaki no ta indicacion cu su cliente lo ta envolvi. Ta wordo menciona tapmento pero e pin cu ta ser menciona no ta di Robert. Segun e abogado tin fayonan cu a wordo haci y durante tratamento di e caso lo mustra cu e ta inocente. El a pidi pa suspende su cliente su detencion. E abogado a bisa Hues cu su cliente ta un empleado importante pa e compania na aeropuerto y e compania ta dispuesto pa tum'e bek. Fiscal a opone. Fiscal a bisa cu aki ta trata di un caso di traficacion di 110 kilo di cocaina en total, cu tabata wordo poni riba avion. E ta puntra su mes si enberdad Robert lo haya su trabou bek na aeropuerto. Segun Fiscal, Robert lo tabata encarga cu hiba maletanan den avion y no ta kere cu e lo haya su trabou bek. Fiscal ta haya cu tin suficiente motibo di peso. Tambe cu tin declaracionnan contra di e sospechoso. Robert a bisa Hues cu tin hopi cos poni riba papel cu no ta cuadra. E tapmento cu ta sera referi na dje, e ta para riba cu no ta el a papia. Hues a bisa cu tin motibo di peso y e ta duda cu Robert lo por haya su trabou bek. Hues a remarca cu e abogado no a presenta carta di doño di trabou cu ta mustra cu lo tuma Robert bek.. Hues a bisa cu e interes di e caso ta pisa mas cu e interes di e sospechoso. Hues a rechasa e peticion. Na dado momento Cumberbatch a puntra Fiscal si el a yega di ta cera den KIA pa un caso. Fiscal a bis'e cu e sa cu den KIA no ta un fiesta. E sospechoso a bisa cu no por ta asina cu e ta cera pendiente di algo cu e no tin arte di dje. Por a ripara cu e sospechoso no ta nada contento. A keda dicidi cu e cos lo ta dia 20 di September pa 9.30 di mainta. ❑

Hof a reconfirma sentencia di 15 aña

Junior Quandt (Blauw) kier apela su caso te den cassacion

ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia, e sentencia di Corte Superior, a wordo lesa den sala di Corte pa abogado mr. Zara y e acusado Junior Quandt (Blauw). E acusado a wordo hiba Corte pa asina e por scucha su sentencia. Manera Bon Dia Aruba a publica, luna pasa tratamento di e caso cu Quandt a apela, a tuma luga.

Ta solamente Quandt a apela e sentencia y no Ministerio Publico. Sa sosode cu tanto Ministerio Publico como e sospechoso ta apela of tin biaha ta Ministerio Publico so. Den e caso aki ta e acusado a apela e sentencia. Durante tratamento di e caso luna pasa, Procurador General a exigi 16 aña di prizon ya cu e ta haya Quandt culpable di tres delito serio. E promer delito ta intento di asesinato premedita riba su ex amiga C.V. E di dos delito ta intento di mata e tata di C.V., kende a bay yuda su yiu muhe cu a wordo tira. E di tres delito ta cu e acusado tabata den posesion di un arma ilegal. Abogado mr. Zara den su defensa a enfoca hopi riba e parti di cu su cliente kier a mata curpa y cu posiblemente lo a benta cos den su bebida. Ademas e ta sospecha cu ora su cliente kier a mata curpa, e tratamento cu e lo a haya a perhudica su memoria. Ayera merdia e sentencia a cay y informacion cu Bon Dia Aruba ta dispone di dje ta mustra cu Hof ta haya cu a keda legalmente proba cu Quandt ta culpable di intento di asesinato riba C.V., intento di mata e tata di C.V. y posecion ilegal di un arma di candela. Hof a confirma e sentencia di Hues di Corte den Prome Instancia cu a condena Quandt na 15 aña di prizon. E Hues di Corte den Prome Instancia a considera cu Quandt, cu sanger friu a tira C.V. y e tata di C.V. Ademas Hues ta haya Quandt culpabel di posesion di arma di candela. Bon Dia Aruba for di principio a publica y ta bolbe publica cu e acusado a tira C.V. dilanti di nan yiu y ora e tata di C.V. a drenta e cas pa yuda su yiu, Quandt a primi e gay riba dje tambe. Despues Quandt a bay pafo y a primi gay di e revolver riba su mes. Danki Dios cu e arma tabata defecto sino lo tabata un lamentabel caso di tres morto. Awor cu Hof a dicta sentencia, a base di ley, ainda ta keda e posibilidad cu Quandt por apela e sentencia aki. E ora ey ta Corte Supremo na Hulanda, caminda un delegacion di 6 Hues lo bay evalua e caso. Esaki ta un procedura cu ta tuma su tempo y ta cuestion di mira kico lo bay pasa awor. ❑



Unabes Kabbara bay:

No ta sigur cu ta nombra director nobo pa CTB

WILLEMSTAD - No ta sigur cu ta bay nombra un director nobo pa Curaçao Tourist Bureau, CTB. Considerando cu mester paga e director saliente Ghatim Kabbara un suma (substancial) di placa pa e tuma su retiro, Oficina di Turismo por confronta un situacion financiero no desea, loke ta nifica cu mester busca un otro construccion pa sigui maneha CTB.

Esey BONDIA ARUBA a compronde for di fuentenan bon na altura. E chens t'ey cu ta busca un hende cu ta di CTB mes pa sigui cu e trabounan di maneho.



Manera nos a informa diasabra ultimo, Ghatim Kabbara a haci un contra proposicion riba e proposicion cu CTB a haci na dje pa finalisa su relacion di trabou como director di Oficina di Turismo (CTB). E contra proposicion basicamente ta encera cu Kabbara ke un suma mas halto pa termina su relacion di trabou.
Minister encarga cu Turismo Stanley Palm a confirma esey y a bisa cu esaki ta un bon desaroyo.
Kabbara tabatin te diabierna ultimo pa reacciona riba e proposicion cu gobierno a dun'e.
No por a mantene Ghatim Kabbara mas como director di Oficina di Turismo (CTB). Hunta di comisario a presenta argumentonan basta solido pa hustifica nan decision y minister di Desaroyo Economico Stanley Palm a bay di acuerdo cu e decision aki.

Comisarionan a splica cu e situacion na CTB cu Kabbara na cabes no ta saludabel mas. Como tal, nan ta considera cu e director no por bini bek. Minister Palm a bisa cu e kier a evita cu mester cuminsa cu un proceso pa duna retiro na Kabbara. El a mustra cu tabata su deseo pa preferiblemente yega na un areglo cu e director.
A haci Kabbara un oferta y el a duna un contra proposicion cu ta inclui miho beneficio p' e pa el a tuma su retiro. E mandatario a rechasa cu ta bay duna Kabbara un

oferta lucrativo pa e bay.
"No tin cuestion di dun'e un golden handshake, manera mi ta tende papia.
Pero mester corda cu ta un homber cu a laga su funcion na Spaña, pa e bin Corsou pa bin asumi e encargo cu nos a dun'e. Mester trata un hende asina cu e decencia necesario", el a bisa.
E siman aki ta cuminsa negosha y e minister a expresa speransa cu por yega na un acuerdo cu otro pafo di corte. El a bisa cu e siman aki mes partidonan lo mester sinta na mesa pa sigui papia.

Manera ta conoci, Hugo Clarenda ta director interino cu awor aki ta manehando Oficina di Turismo tur esten. Den pasado Clarenda a indica cu e no ta interesa pa bira director di CTB. No ta masha cla cu ta bay haci un apelacion riba Clarenda tog pa e keda na timon di CTB. ❑

Diadomingo y ayera Aqualectra tabatin problema cu capacidad di coriente

WILLEMSTAD – Despues cu diadomingo mainta Aqualectra a confronta problema cu capacidad di coriente, e problema a ripiti ayera mainta. Diadomingo a surgi un situacion imprevisto cu capacidad di coriente. Band'i 11or di mainta e planta di CUC (BOO) a cay afo y e sistema mes a regula cu a pone cu mas bario a keda sin coriente.
Por a cuminsa duna barionan coriente bek basta lihe, debi cu tabatin suficiente capacidad y por a start otro mashin mesora pa duna e barionan coriente bek.
Ayera mainta a surgi otro scarsedad di capacidad coriente, debi cu mester a suministra e planta di BOO cu capacidad di 10 Mw pa nan por cuminsa start i tambe pa motibo cu no tabatin suficiente biento y 2 mashin na e planta di Isla no tabata den operacion.
Esaki a pone cu algun bario a keda sin for di 7.46.
E barionan ta Kas Grandi, Spaanse Water, Janthiel, Rooi Santu, Hanenberg, Langleven, Cocorie, St. Joris, Koraal Partier, Sta. Catharina, Beurs, Montaña, Seru Machu te Fuik, Brievengat, Schelpwijk, Groot Kwartier, Matancia, Jongbloed, Rancho, Waterloo, Suffisant Muizenberg, Dein cu Kanga cu ta representa mas o menos 12 Mw.
Mientrastanto despues di 1 ora a cuminsa duna algun bario coriente bek, debi cu a start cu un mashin na Isla, biento a subi cu a pone cu e molinanan tabata duna capacidad ademas e planta di BOO tambe a cuminsa duna capacidad atrobe. Pa 9.44 tur bario tabatin coriente atrobe.
Aqualectra ta spera cu tur mashin ta keda den operacion pa asina e situacion di coriente keda stabiel. Ademas ta pidi disculpa pa e inconveniencia.❑

Dive Friends Bonaire ta contento di por aporta na turismo y pueblo di Boneiro

Pier di Cahacha Beach na Bonero a wordo renoba





KRALENDIJK—Diputado Pablo James Kroon encarga cu deporte a haci re apertura di e waf chikito na Playa Pariba miho conoci den boca di pueblo como Chacha Beach. T'asina cu e waf aki tabata den decadencia y a keda renoba pa compania di Dive Friends Bonaire. T'asina cu nan tin un compromiso cu pueblo di Boneiro y e muchanan cu ta haci uzo di e beach, Segun e subdirector sra. Caporusso di Dive Friends Bonaire. Pa e motibo aki nan a laga renoba e waf como cu tin basta actividad na e beach, entre otro les di landamento y pueblo ta haci uzo di e waf hopi. Esaki a conduci cu Dive Friends Boneiro a demostra nan aprecio y a mira e sentido pa un miho beach pa e pueblo di Boneiro. Señora Caporusso a bisa cu nan ta haci esaki pa nan actividad di Dive pero mas esencial pa e pueblo di Boneiro y e dunamento di les di landamento cu ta tuma luga na e waf di Chacha Beach y no tabata responsabel pa muchanan frecuenta e waf den e estado deplorabel cu e tabata. Diputado Kroon na e ocasion aki yama Dive Friends danki pa e gesto bunita aki i spera cu tur hende lo sa di haci bon uzo di e waf. ❑

Boneiro a yama bon bini na Prome Oficial sr. Wilco van Zanteny su barco

Pa prome biaha barco di Marina Hulandes a drenta haf di Boneiro







Kralendijk—Recientemente e barco di marina Hulandes Zr. Ms. Holland tabata den haf di Boneiro pa prome biaha.

Na e ocasion aki e Prome Oficial sr. Wilco van Zanten di e barco a haci un bishita di cortesia pa cera conoci cu gezaghebber di Boneiro dr. Lydia Emerencia.

Den un bon ambiente nan a sinta na oficina di gezaghebber unda cu nan hiba combersacionnan ameno y papia riba cierto desaroyonan pa loke ta trata asuntonan cu ta regarda Boneiro su awa teritorial.

Den oranan di anochi durante e recepcion cu a tuma luga gezaghebber Emerencia a haci entrega di bandera di Boneiro na comandante di Zr. Ms. Holland y sr. van der Berg. E Comandante na su turno tambe a haci entrega di escudo di e barco na sra. Emerencia.❑

Abogado Eldon "Peppie" Sulvaran

OM ta crea e impresion cu e sospechosonan den caso Biento ya caba ta culpabel

WILLEMSTAD – Ministerio Publico ta creando e impresion cu e sospechosonan den e caso Biento ya caba ta culpabel. E impresion aki ta afecta posesion di e sospechosonan, sea cu nan ta culpabel of no. Asina abogado Eldon "Peppie" Sulvaran ta bisa den un punto di bista relaciona cu e caso aki i e manera cu OM a presenta un comunicado riba e caso diabierna ultimo.

Den un comentario cu e cabes "Trial by Media", Sulvaran ta bisa cu den casonan penal na Corsou ta parce cu tin un fenomeno nobo. "Ta parce cu Ministerio Públiko (OM) claramente tin problema serio cu nan papel como magistrado den casonan penal, ora esaki tin tension di publico. Pa di tantisimo bes den e ultimo dos añanan, OM a bolbe haya ta necesario pa recorda e publico riba e caso 'Biento". Si no ta entrevista constante na television, radio of corant, ta via di medio social y/of comunicado di prensa. Esaki ta crea un situacion caminda tur hende ta kere cu nan tambe por hunga rol di fiscal i kier sa cu nan tambe tin cu yuda acusa e sospechosonan den caso "Biento" di tur sorto di cos i te hasta ta di opinion cu ya nan ta culpabel. A reemplasa distancia i profesionalismo pa emocion i sensacion. Conscientemente ta afecta posesion di e sospechosonan sea nan ta culpabel of no, desproporcionalmente di e manera aki.

OM tin hasta su mes 'Facebook' caminda, pa colmo, e ta duna comentario riba su propio casonan, sin cu e vocero ta wordo limita pa su falta di conocemento huridico, cu tur e consecuencianan cu esey ta trece cun'e pa otronan. Reserva pa casonan cu hues posiblemente lo tin di atende ainda a traha luga pa un democracia di drama, caminda e propio prestacion di OM a bira mas importante cu cautela, distancia y contenido", asina Sulvaran ta bisa.

Mas aleu, Sulvaran ta bisa cu ta dificil pa stipula cu e intencion specifico tras di e actuacion aki, ta pa trata di influencia publico i hues contra e sospechosonan, pasobra ta bien posibel cu ke haci propaganda pa propio actuacion i prestacion. "Pero mester realisa si, cu e actuacion aki por ocasiona conmocion serio den e sociedad chikito di nos aki - y pasobra huesnan tambe ta wordo guia den cierto sentido tambe mester laga nan mes wordo guia pa sentimentonan cu ta biba den nos comunidad – cu consecuencia cu no solamente e publico ta wordo influencia, pero tambe huesnan. Huesnan tambe ta simplemente hende. Maske cu den nan profesionalismo nan lo purba exclui reportahenan asina aki, ta completamente irealistico pa pensa cu creamento di un imagen negativo constantemente i repentinamente lo no hunga niun papel den e pregunta relevante i determinante di e conviccion si un persona a haci algo castigabel of no. Influencia e proceso penal i haci daño innecesario na sospechoso cu no a wordo husga ainda, a para bira parti integral di e proceso penal na Corsou. Menciona como si fuera ta un hecho cu a laba suma grandi cu a wordo "weggesluisd"(e vershon Ulandes) pa exterior, ta viola e contexto di e investigacion penal, pa e simpel motibo cu conclusion asina aki ta prerogativa exclusivo di un hues. Esaki los di e lenguahe cu ta completamente for di ordo pa un magistrado cu mester sa miho. Esaki no ta nada mas cu un intencion pa influencia e conviccion den opinion publico contra personanan, locual ta contra e principio universal cu tur hende ta wordo considera inocente te ora nan culpabilidad wordo proba den un corte di husticia. Dañamento di reputashon pa saca "probecho" den e proceso penal nunca por ta e meta, paso e ta ocasiona daño ireparabel na e sospechoso, su defensa, famia y nos sociedad.

Mientrastanto e actuacion aki a conduci na e echo cu riba un isla chikito manera esun di nos, aparte di defensa di e sospechosonan, famia y amigonan, ta dificil pa haya un alma na Corsou cu no ta convenci di e culpabilidad di e sospechosonan den e caso "Biento". E proceso pa husga a ni cuminsa", asina e abogado ta bisa.

Anteriormente diabierna ultimo, Ministerio Publico a informa, cu e documentonan di e caso lo ta cla na augustus awor. Ta trata di un investigacion grandi di RST en conexion cu posibel practicanan di labamento di placa, mediante cua a canalisa montantenan exorbitante. E investigacion ta actualmente den un fase final di investigacion, asina OM ta bisa.

Segun e splicacion, den ultimo lunanan specialistanan financiero di polis y Ministerio Publico a repasa y investiga tur resultado cu a drenta di asina yamá 'rechtshulpverzoek', declaracionnan di sospechoso(nan) y testigo y otro informacion investigacion. Tambe a dedica hopi tension na trabou investigativo (rechercheren) riba preguntanan cu a keda haci adicional cu durante e investigacion a subi mesa, den cual a envolvi tambe e instituto foreksiko Hulandes, NFI.

Recientemente a bin riba peticion di Ministerio Públiko di Corsou dos fiscal for di Hulanda. Den cuadro di asina yama "tegenspraak" nan a investiga e dossier. Tambe a bin Corsou, den cuadro di e investigacion, un asina yama 'parketjurist' for di Hulanda pa cuminsa prepara e caso.

E expectativa ta cu e dossier final lo ta cla na luna di augustus 2013, asina OM ta bisa.❏

Homber di edad batayando entre bida y morto despues di maltrato

WILLEMSTAD – E ciudadano conoci Benchi Leon ta batayando entre bida i morto despues di un caso di maltrato den tragico ayera riba Santa Rosaweg. Ayera tardi a drenta un informacion na Central di Polis cu un vehiculo Kia Rio colo cora a dal den un pikup y ocupante di e Kia ta maltratando chauffeur di e pikup Hilux.

Na yegada di e patruya na e sitio nan a haya un homber anciano di 87 aña di edad drumi abou banda di su pikup Hilux for di su conocemento.

For di un investigacion preliminar a resulta cu dos homber sospechoso lo a baha for di un Kia Rio i a ranca e homber anciano saca for di su pikup i maltrat'e seriamente. E homber victima tabatin hopi sla na su cara, el a ricibi un kap formal riba su cabes y na su horea robes.

Ambulance a transporta e victima den situacion di preocupacion pa policlinica di SEHOS pa tratamento medico. Despues di tratamento e victima a keda interna den departamento di cuido intensivo di Hospital St. Elisabeth. Motibo di e maltrato te na e momentonan aki ta desconoci i ta den investigacion. E investigacion den e caso aki ta continua.

Famia i amigonan a keda te den oranan di marduga cerca e victima. Un di nan a bisa, cu e víktima su situacion ta serio. "E ta batayando entre bida y morto", asina el a bisa. E caso a causa consternacion y e ta indicativo con intolerante y agresivo comunidad di Corsou ta birando dia pa dia.❏

Aunke e ta basta leu di nos

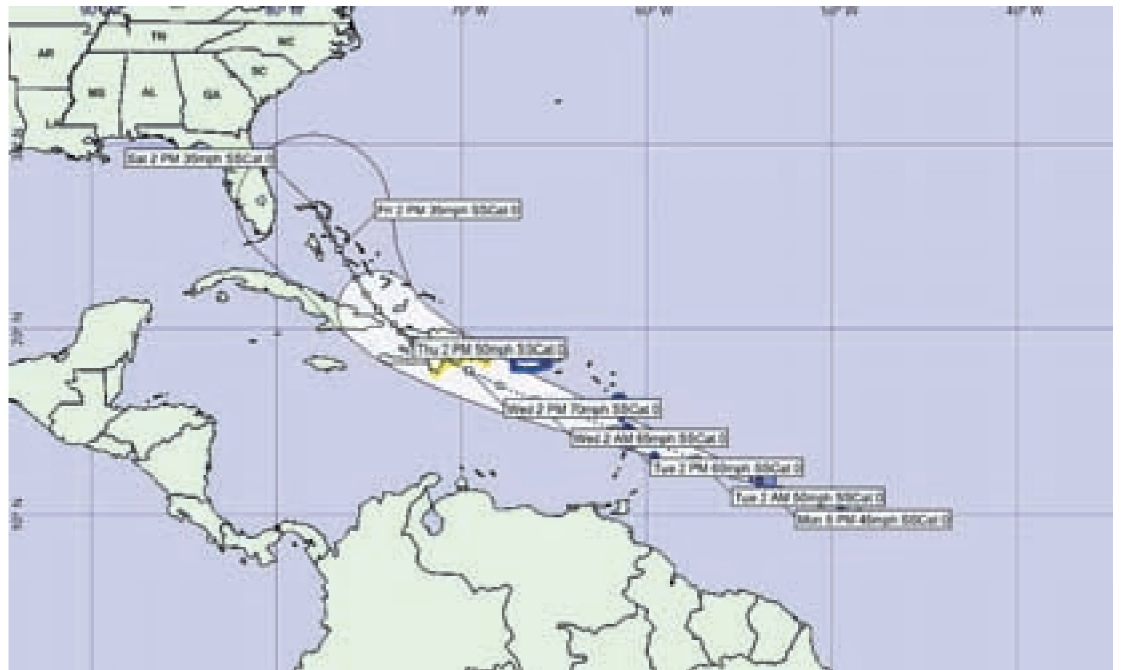
Debi na Tormenta Chantal, labaderanan por afecta parti West di Aruba e siman aki

ORANJESTAD - Tormenta tropical Chantal ayera tardi tabata na 885 km oost-zuidoost di isla di Barbados.

E sistema aki ta moviendo den direccion west cu un velocidad di 26 mph of 41 km/h. Ta ser spera cu e sistema aki por intensifica durante e proximo 24 ora. Tormenta tropical Chantal su centro di circulacion lo pasa 611 km pa noord di Aruba riba diaranson 10 juli 2013. Bientonan di Tormenta Tropical Chantal lo keda mas cu 511 km pa noord di Aruba.

Den curso di diaranson atardi pa diahuebs labaderanan lo por afecta parti west di nos isla Aruba.

Mayoria actividad di yobidanan lo keda basta pa noord di Aruba. Biento sin embargo lo por varia di direccion pero



efectonan di biento lo ta minimo. Debi cu e sistema aki lo pasa leu for di Aruba no tin motibo pa ningun aviso special. Pa mas informacion: http://www.meteo.aw.❑

Minister Abath na celebracion di Independencia di Republica Bolivariana di Venezuela



Den Haag, ORANJESTAD - Minister Plenipotenciario Edwin Abath y su señora Dynia a felicita embahadora di Venezuela Sra. Haifa Aissami Madah na ocasion di e di 202 celebracion di Dia di Independencia di Republica Bolivariana di Venezuela dia 5 di Juli ultimo den BelAir hotel na Den Haag. Minister Abath a haci esaki den nomber di Gobierno y henter pueblo di Aruba. Tambe presente na e celebracion aki tabata Minister Plenipotenciario di Corsou Sra. Marvelyne Wiels y Minister Plenipotenciario di Sint Maarten, Sr. Mathias Voges. ❑

Asociacion di Habitantenan di Seroe Colorado a scoge nan directiva nobo

ORANJESTAD - "Vereniging Bewoners Seroe Colorado" (VBSC) ta un asociacion di habitantenan y propietarionan di casnan na Seroe Colorado. E asociacion ta funda legalmente y e statutonan a wordo publica den Landscourant di Aruba, number 17 di 22 diaugustus1997.

E meta di e asociacion ta pa representa e interes di e habitantenan y propietarionan di e casnan den tur asunto cu por afecta e ambiente y calidad di bida, sea positivamente of negativamente. Por ehempel, den pasado hopi tempo, energia y gasto a wordo hinca den obtene casnan den propiedad door di e huurdonan.

VBSC, despues di algun aña sin tabata activo, a reactiva su mes pa motibo di desaroyonan recien, entre otro plannan di inversionnan turistico na Seroe Colorado, e plannan di Gobierno pa rebiba e casnan cu a bin liber despues cu e refineria di Valero a cera. Recientemente a forma un directiva nobo di e asociacion pa activamente sali afo cu e metanan di VBSC. Y pa unda cu por conhuntamente cu gobierno y inversionistanan, yuda realisa proyectonan cu ta na beneficio di tanto e comunidad di Seroe Colorado y e desaroyo di e sector turistico. Directiva ta pone atencion special na mehora e infrastructura den Seroe Colorado, cu actualmente ta deplorabel, maneho/regulacion pa e beachnan y mehora e siguridad den e bario.

E directiva nobo di VBSC cu cada aña ta wordo forma, ta consisti di Presidente: Peter Palmen MBA, Secretario: Ing. Henry F. Coffi, Tesorero: Ir. L. R. (Robby) Croes, Miembro: Ir. Wouter Werkema. ❑

Piscadonan di futuro tabata e ganadonan di Torneo di Pesca di team di hoben y adulto riba Dia di Piscado



ORANJESTAD - Un total di 15 ekipo di hoben cu adulto a participa diadomingo ultimo den e torneo di piscamento riba pier na ocasion di Dia di Piscado. E pier di APA na Waf Chikito na Playa tabata yen di hende y emocion pa wak cual team ta bay cu e premio gordo. Famianan completo, gruponan di amigo, grandi y chikito, welo y nieto, tur a pasa un rato sano y alegre piscando. Centro di Pesca Hadicurari den combinacion cu Departamento di Agricultura Cria y Pesca(Santa Rosa), Stichting Rancho y Personal di IBISA a organisa e competencia celebrando Dia di Piscado. Un total di 15 team a inscribi y un gran cantidad di pisca a wordo gara.

GANADONAN

E premio estimulo pa e team miho uniforma a bay pa Guynan Masbango, consistiendo di Eusagio Werleman, Steven Geerman, Jorchy Werleman y David Werleman.

E individuo cu a haya un premio estimulo tabata e hoben di I love Fishing di famia van Schil cu su T-shirt di I Love Fishing. Pisca mas largo a bay pa e team di Guynan Masbango cu un Gutu di 28 cm. Pisca mas chikito a bay pa e team di Banana Geel di Zyron Todd, Robertson Ramazan, Zu-kain Todd y Ross, kendenan a registra un ladronchi di unicamente 7 cm.

Pisca mas straño/balor a bay pa Frasa Trading, esta Deymi, Dennis, Jose and Tun tun, kendenan a gara un Barbishi di 21.5 cm. Na di tres luga a keda e team di Banana Geel cu a gara un total di 14 pisca y cual tabata inclui e kibra-empate di pisca mas largo di 13cm. Na di dos luga a keda e team di Penn Wiel, consistiendo di Allan Thode y Rogmadi Moebin, cu a acumula tambe 14 pisca den e 1 ora di e competencia y nan a kibra e empate cu un pisca di 19 cm largo. E ganado indiscutibel na prome luga di e torneo di pesca na pier a resulta di ta e dinamico ekipo di Fish Whisperer, consistiendo di Gino Tromp, Gylwin Tromp, Gullen de Nobrega y Duilnen de Nobrega cu 20 pisca gara. A gara un gran cantidad di pisca den 15 team den e 1 ora di piscamento mustrando cu na Aruba tin hopi talento y pasion pa piscamento. Pabien ta bay na tur e ganadonan cu nan premionan como tambe pabien na tur participante paso Aruba su piscamento a sali gana cu boso demostracion di habilidad.

Comision organisado y Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta gradici tur hende cu a haci esaki posibel y particularmente nos sponsornan. Un danki ta bay pa Search and Rescue Aruba (SARFA) cu a yuda vigila y brinda prome auxilio. Danki na personal di IBISA, Stichting Rancho, APA y boluntarionan.❑















Snowden ainda pega na Moscu sin cu tin informacionnan nobo tocante su paradero

Moscu, RUSIA- Despues di a ricibi un oferta di asilo politico di paisnan Latinoamericano, e ex-analista di inteligencia Mericano Edward Snowden ainda ta na Moscu, unda e ta keda blokia, sin cu e motibonan ta conoci.

Snowden, busca door di Merca pa spionahe despues di e revelacion di informacionnan riba un programa Mericano di secreto di vigilancia di e comunicacionnan mundial, lo por biaha pa Bolivia, Venezuela of Nicaragua. Esaki ta paisnan cu ta dispuesto na ricibi'e.

E embahadanan di e tres paisnan aki, interoga dialuna door di un agencia internacional a nenga di sa e paradero di Snowden, kende no a wordo mira mas desde cu el a yega e zona di transito di e aeropuerto di Moscu- Sheremetievo, dos siman pasa. Snowden a yega Moscu procedente di Hong Kong, unda el a busca refugio despues di su salida di Merca.



E ex-analista Mericano Edward Snowden, acusa di spionahe y busca door di Merca.

Rusia, cu no tin un tratado di extradicion cu Merca, a bisa anteriormente cu Snowden no a crusa su frontera formalmente, dus e no a haci uzo di su paspoort y cu no tin nada pa reproch'e.

Sin embargo, ta reina hopi incertidumbra riba e forma den cual Snowden, cu su paspoort a wordo anula door di Washington, lo por Sali for di Moscu pa biaha pa un pais cu lo por ricibi'e sin cu e wordo intercepta door di Mericanonan. Durante su bishita na Moscu, Presidente di Bolivia, Evo Morales a bisa di ta dispuesto pa trata un solicitud di asilo di snowden, alimentando rumornan riba su presencia den e avion.

Bolivia, Venezuela y Nicaragua tin relacionnan politico tenso cu Merca y parce cu esakinan ta e unico opcionnan cu Snowden tin nan e momento aki. El a pidi asilo politico na mas di 20 pais, ricibiendo varios rechaso.

Sin embargo, no ta existi ningun vuelo comercial directo for di Moscu pa Bolivia, Venezuela of Nicaragua. Teoreticamente Snowden lo mester haci un stop na Havana, aunke Raul Castro no a duna ningun referencia na esaki. ❑

Autoridadnan ta amplia buskeda di desaparecidonan dos dia despues di accidente



Quebec, CANADA- Dos dia despues cu un trein carga cu petroleo a Sali for di su railsnan y a explota den e provincial di Quebec y destrui un parti di e localidad di Lac- Megantic, autoridadnan a bisa cu nan lo mester haci un buskeda mas amplio pa purba na localisa cerca di 40 persona cu ainda ta desapareci.

Polis di Lac- Megantic a bisa cu e cantidad confirma di personanan cu a perde nan bida a aumenta na diestres. E ekipo di bombero a informa cu nan no por sigui busca mas victima pasobra cu ainda tin hopi wagonnan cu petroleo plama na e luga di e accidente.

Al menos 30 edificio a keda totalmente destrui pa e bala di candela genera despues di e explosion.

Prome Minister di Canada, Stephen Harper , a bishita e ciudad a bisa cu ta parce un zona di guera.

E cantidad di tranporte di petroleo via trein for di Merca pa Canada a aumenta drasticamente den e ultimo añanan.❑

Rescatistanan ta busca entre e ruinanan pa victimanan di e accidente di trein diasabra, ora cu varios wagon a Sali for di railnan causando explosionnan grandi.

Manifestacionann na Egipto ta causa morto di 50 persona



Cairo, EGIPTO— Ehercito Egipcio a tira riba simpatisantenan di ex- presidente Mohamed Morsi di e Hermandad Musulman. Por lo menos 40 persona a perde nan bida y 300 a resulta herida.

Un multitud tabata haciendo vigilia dilanti di e sede di Guardia Republicano unda Morsi a wordo deteni despues di su aresto siman pasa. E manifestantenan tabata tumando un descanso di nan oracion di mainta ora cu militarnan a lansa gasnan lacrimogeno y a cuminsa tira riba nan. Segun e Ministerio di Salud, 50 persona a muri y 322 a resulta herida. Pero ehercito a duna un version diferente: el a haya su mes obliga di tira ora cu un "grupo terorista arma" a purba asalta e sede. Dos miembro di e forsanan di siguridad a muri den e enfrentamento, segun e Ministerio di Interior a bisa den un comunicado.Violencia a bira pio dialuna na Egipto, e nacion mas pobla den mundo Arabe, unda cu partidarionan di Morsi tin confrontacionnan diario contra e militarnan. Mei mei di e creciente tensionnan, radio estatal a informa cu dos soldaat a wordo secuestra pa partidarionan di Morsi, den e zona oost di Cairo. Como respuesta na e disparonan na e sede di e Guardia Republicano, e partido Al-Nour, cu a apoya e derrocamento di Morsi, a retira su mes di tur e combersacionnan di un Gobierno interino. Human Rights Watch a insisti na e lidernan militar y politico di e pais pa para e dramamento di sanger. "Tur e partidonan mester bisa nan siguidonan pa nan stop cu accionnan cu por conduci na violencia y e perdida di bida". Esaki e sub-director di Human Rights na Medio- Oriente y Noord- Afrika a declara. "Na mes momento, e forsanan di siguridad lo mester demostra cu nan por actua di manera profesional y eficaz pa stop e violencia sin cu mester haci uzo di forsa letal ilegal.

Hermandad Musulman a acusa e forsanan di siguridad di a comete un masacre y a urgi e Egipcionan pa lanta contra di ehercito. Mientras tanto, e Presidente Interino, Adly Mansour a haci un yamado pa ambos partido pone un fin na e violencia y a fiha fecha di eleccionnan parlamentario y presidencial pa Februari 2014 ❑.

Dies persona a muri den accidente aereo na Alaska

Juneao, ALASKA- Tur e 10 personanan a bordo di e un taxi aereo a muri ora cu esaki a accidenta y explota den un aeropuerto chikito di e peninsula di Kenai den e parti zuid di Alaska, segun autoridadnan.

E monomotor di Havilland DHC-3 nutria a dal contra di e pista di aterisahe y a kima rond di 11:20 diadomingo mainta, den e aeropuerto di Soldotna, na 60 km zuid- oost di Anchorage, segun e Administracion Federal di Aviacion, citando funcionarionan di polis local.

No ta cla si e avion tabata lantando vuelo of yegando na momento di e accidente, segun FAA (Administracion Federal di Aviacion na Ingles). Ora cu bombero y paramediconan a yega na e sitio, ya e avion a kima por completo, segun polisnan.

"tabata tin 10 alma den e avion y nan tur a fayece den e accidente", segun e capitan Lesley Quelland di e servicio di emergencia central, cu ta sirbi e zona Soldotna.



E avion tabata tin 10 persona abordo cu lo mester a bay un cas di campo pafo di Soldotna.

E vuelo lo mester a hiba e pasaheronan pa Bear Mountain Lodge, pafo di e Alaska Chinitna Bay, na 80 km zuid-oost di Soldotna, co- propietario di e cas di campo, Mac McGahan.

E avion tabata wordo opera door di Air Rediske, segun FAA.

E compania cu sede na Nikiski, Alaska a wordo estableci na 1991, segun e Division di Corporacionnan, Negoshi y Licencianan Profesional di Alaska.

E aeropuerto ta situa na dos km leu di e centro di Soldotna, un comunidad di mas o menos 4.100 persona.❑

Bradley Manning ta pidi pa elimina e acusacion di "yuda e enemigo"

Maryland, MERCA- E soldaat Mericano, Bradley Manning acusa di filtra documentonan secreto di e Departamento di Estado, a pidi e tribunal militar di Fort Meade, Maryland. E ta wordo husga pa supuesto spionahe cu ta rechasa e cargo di "yuda e enemigo", entre otro acusacionnan.

Dialuna, durante e presentacion di argumentonan di defensa di Manning, su abogadonan a pidi pa elimina e cargo di cu e ex- militar lo a kibra reglanan militar door di uza computernan militar, cu e lo a horta propiedadnan gubernamental y cu el a yuda e enemigo di entrega material clasificado cu despues a wordo publica riba e website di WikiLeaks.

E acusacion ta describi Manning como un "traidor arogante" cu tabata sa cu e presentacion di e documentonan lo yuda gruponan manera al Qaeda.

Manning, di 25 aña, a admiti di a entrega WikiLeaks mas di 700 mil documentonan , cu ta varia di archivonan di inteligencia militar y informenan di e Departamento di Estado, loke ta wordo considera e pio filtracion di papelnan oficial den historia di Merca.

Si Manning wordo haya culpabel, e lo por wordo condena na cadena perpetuo.❑



E ex- militar acusa di filtra documentonan secreto na WikiLeaks.

Ola di violencia la laga por lo menos 31 persona morto

Baghdad, IRAK- Al menos 31 persona a muri, incluyendo seis mucha den e ultimo 24 oranan den varios atakenan na Irak, segun fuentenan medico y policial a informa.

Seis persona, entre nan tres mucha a muri y ocho a resulta herida dialuna den un explosion di un autobomb na Mosul, den e parti noord di e pais. Un di dos autobomb a laga un persona morto y cuatro otro herida den e mesun ciudad, Mosul, segun informenan policial. E vocero di GObierno regional di Mosul, Kahtan Sami, a muri den un tiroteo den e parti noord di e mesun ciudad, segun autoridadnan. Di otro banda, cinco persona a muri den tres incidente den e region di Baquba, den e parti noordoost di Baghdad.

Tambe, un polis y cinco miembro di su famia, incluyendo tres mucha a perde nan bida diadomingo den un emboscada riba un ruta den e centro di e pais, ora cu nan tabata biniendo bek for di un fiesta.

E atakenan ta aumenta na mas di 185 e cifra di fayecidonan door di violencia for di principio di Juli na Irak, segun un recuento di prensa basa riba cifranan obteni di fuentenan di servicionan di siguridad y medico. Na mes momento, mas di 400 persona a resulta herida/



Violencia na Irak ta costa bida di mas di 30 persona.

E pais for di principio di aña ta sufri di un rebrote di violencia den un sin fin di manifestacionnan di e minoria Sunita contra di Gobierno, cu ta wordo controla door di e Chiitanan.❑

BON DIA Aruba

Door di complicacionnan

Mucha di casi tres aña cu a ricibi transplante di 'luchtpijp'(traquea) na Merca ta fayece

Washington, D.C, MERCA- Un mucha di casi tres aña cu a ricibi un 'luchtpijp' (tráquea) sintetico na Merca a fayece diasabra door di complicacionnan di un di dos operacion, segun informenan.
E pashent, Hannah Warren, cu a nace sin un luchtpijp a bira dia 9 di April ultimo den e prome persona pa ricibi un transplante di un organo sintetico na Merca y e mas jong na mundo pa wordo someti na e tipo di operacion aki.
E luchtpijp artificial, diseña cu fibranan plastico a wordo realisa pa e dokter Paolo Macchiarini, un di e pioneronan di e tipo di medicina regenerativo experimental.
Segun Macchiarini, e morto di e mucha no ta relaciona cu e transplante di e luchtpijp, sino pa problemanan cu su slokdarm cu a obliga pa e mucha wordo someti na un di dos operacion.


E mucha Hannah Warren a muri door di complicacionnan cu su slokdarm.

E complicacionnan deriva di e operacion aki, destina na resolve e problemanan di cicatrizacion di e slokdarm, a provoca finalmente e morto di e mucha, cu tabata e speransa referente na e aplicacion di e medicina regenerativo cu celulanan madre.
Te na e momentonan aki, 6 operacion di e tipo aki a wordo haci. Macchiarini a realisa otro dos transplante di luchtpijp sintetico uno na un Mericano opera na Stockholm y otro na un Eritreo cu a biba mas di dos aña y mei danki na e operacion.❑

Victima di accidente aereo di San Francisco probablemente lo a muri ora cu el a wordo gedal pa un ekipo di rescate


E avion accidenta.


E dos hobennan di nacionalidad Chines cu a perde nan bida den e accidente aereo di diasabra.

San Francisco, MERCA- Autoridadnan di San Francisco a realisa un autopsia di un di e adolescente Chines cu a muri den e accidente di e avion di e compania Asiana cu a sosode diasabra. Esaki ta pa determina si e hoben lo por a muri door di heridanan causa door di a wordo atropeya pa un di e vehiculonan di emergencia cu a asisti na e operacionnan di rescate.


Hobennan na China ta tene vigilia na memoria di e dos hobennan cu a perde nan bida den e accidente.

E curpa di e mucha muhe di 16 aña a wordo haya cerca di e rampa di evacuacion di e Boeing 777 cu tabata cubri e ruta entre Seoul y San Francisco.

E vocero di e departamento di bombero di San Francisco, Mindy Talmadge, a bisa cu e heridanan presenta riba e curpa di e adolescente ta di un persona cu a wordo gedal pa un vehiculo.
E dos hobennan cu a perde nan bida, Ye Meng Yuan y Wang Lin Jia, a biaha pa Merca pa asisti na un campamento di verano.
Diadomingo e hefe di e Junta Nacional di Siguridad di Transporte di Merca (NTSB na Ingles), responsabel di investiga e accidente a splica cu e pilotonan di e avion a purba na aborta e maniobra di aterisahe algun seconde prome cu e avion a dal contra di e pista.


Un sobreviviente di e accidente aereo ta wordo tapa cu un deken cora na su yegada na Aeropuerto di Seoul.

No tabata tin problemanan mecanico, y no por descarta e posibilidad di cu e accidente lo por a sosode pa un eror humano, aunke cu e pilotonan tabata expertonan veterano.
E mayoria di e pasaheronan a logra bandona e avion prome cu esaki a coy candela. ❑

Resultado di e torneo di pesca Dia di Piscado 2013:

Apesar di biento fuerte y lama bruto a gara 340 kilo di bon pisca

ORANJESTAD - Diadomingo ultimo a celebra den gran forma e dia di piscado, na cual Santa Rosa y Fundacion Centro di Pesca Hadicurari a uni forsa cu otro instancianan pa un tremendo celebracion na Waf Chikito na Playa. Un total di 15 boto a inscribi. Biento y solo tabata mas fuerte cu nunca antes nos ta corda y siguramente esey tabata tin un efecto riba e piscamento. Unicamente 6 a pisa pa un total di 340 Kilo di pisca. Organisadonan ta hopi contento



pues cu e resultadonan aki apesar di condicion di tempo menos faborabel. E piscadonan merece un elogio special pa e logro aki, mustrando asina cu na Aruba tin piscado y biento y lama no ta stroba nan.

PREMIO

E premio pa "Mayor Ehemplar" pa e djampou tabata di e boto Sea You di Capitan Mikai Carolina y Elvis de Cuba cu un djampou preto di 9.75kg. E premio pa e picuda mas grandi a bay pa Team Camarada di e boto MIlaika cu un picuda di 4.5kg. E "Mayor Ehemplar" di henter e torneo tabata un Yellowfin Tuna di 14.25 kg, di e boto Virgen Maria di Capitan Buchi Briesen.

Na di dos luga den e categoria Crioyo/Tradicional tabata Doly Boys di e boto Sasha bou Capitania di Ido Kelly cu total di 23 Kg. Na prome luga den categoria Crioyo/Tradicional a keda e boto Virgen Maria di Capitan Buchi Briesen cu a trece 45 kg tera incluso e "Mayor ehemplar". Virgen Maria a bay tambe cu e pot y a ricibi e premio tambe pa e boto crioyo cu



mas kilahe. Na di tres luga den Categoria Open tabata e boto Sea You di Capitan Mikai Carolina y Elvis De Cuba cu a gara 55.25 kg. Na di dos luga (Categoria Open) a keda Tonino Boys di e boto Tonino di capitan Leo Briesen cu a trece tera 98 kilo di pisca. Na prome luga (Categoria Open) e team di Wachinanga boys di e boto Mishali di capitan Gregory Wernet a trece 101.5kg di pisca cora principalmente. Wachinanga boys alabes a bay cu e pot di e categoria.

Minister Otmar Oduber a entrega tur premio na e feliz y orguyoso ganadonan dilanti di un publico grandi y bon anima. E ambiente tabata fenomenal henter dia na Waf na Oranjestad unda e mercado Santa Rosa combina cu musica di varios banda a atrae hopi hende henter dia largo. Pabien na tur e ganadonan y tur piscado cu e bunita y exitoso celebracion aki.❑









Mientras cu tabata tin varios empresa presente

E interes mas grandi durante Job Fair tabata pa trabou na e booth di Ritz Carlton



Personanan para den rij pa por solicita pa trabao na Ritz Carlton, cual ta un di e companianan cu a hala mas tanto atencion di esunnan cu ta en busca di trabao.

ORANJESTAD- Meta principal di e evento aki ta pa pone e vacaturanan na disposicion di tur esunnan cu ta den necesidad di un trabou pa por aplica na diferente compania. A tene e Job Fair mas habri ainda pa comunidad completo por solicita pa un trabou. E iniciativa aki a sali for di AHATA y DPL, cu a manda un total di mas di 1400 hende cu nan tin registra un carta pa asisti na e feria di trabou aki y ademas di esaki a invita comunidad den su totalidad pa asina aki por midi despues di evento con halto e interes ta pa forma parti di nos forsa laboral.
Tambe kier a brinda doñonan di trabou cu cada bes ta pidi un permiso nobo e oportunidad pa participa na e Job Fair y logra haya un local pa eherce e funcion cu e mester yena.

PARTICIPACION

Pa lo cual ta trata e participacion di companianan cu a participa, por a conta cu un total di 27 compania cu a reserva y participa cu nan booth ya lo a yena e vacaturanan aki caba.

Gobierno di Aruba lo hanteer un forma hopi fuerte, pasobra ta obvio cu no tabatin un interes for di doñonan di trabou pa busca trahado.

Esaki ta indica cu nan no tin e necesidad pa busca permiso pa hende bin di afo pa traha.
Tin cierto gruponan cu simplemente no ta interesa pa traha y tin un grupo grandi cu ta traha y gana cen preto, caminda e grupo aki lo no bay traha bou di un hende y ta prefera keda gana e cen ey sin mester paga belasting.
Creando un dinamismo den nos forsa laboral por medio di ferianan di trabou manera esun aki, ta duna e oportunidad pa haci un analisis di cuanto hende di DPL y adicional ta buscando manera pa drenta nos forsa laboral, cu si mester un trabou y kier traha pa solicita.
E Job Fair a resulta di ta exitoso mirando cu a logra haya mas di 500 hende cu a registra los di e grupo di DPL.

Por a nota un interes grandi for di nos hobennan como tambe studiantenan recien gradua cu ta en busca di un trabou pa traha riba nan carera.
Tur esunnan cu no a logra yega Renaissance dialuna, pa participa y solicita diaranson awor na YMCA San Nicolas cu e JobFair cuminsando 9'or di mainta a 6'or di atardi. ❑



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 9 JULI 2013 OM 14:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Raad van Advies voor het dienstjaar 2014 (ZJ 2012 - 2013 - 764.)

De Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams

Minister Otmar Oduber durante tratamento di TPEF den Parlamento

Gobierno ta anuncia fondo pa inverti den Ser'i Noka na Santa Cruz



Minister di Turismo, Sr. Otmar Oduber.

ORANJESTAD- Dialuna atardi Parlamento den un reunion publico a trata e presupuesto di TPEF (Tourism Product Enhancement Fund) caminda Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber hunto cu su colega di Finanzas, Minister Mike de Meza tabata presente. Un di e proyectonan nobo cu Minister Oduber a menciona cu lo conta cu fondonan di TPEF ta inversion den Ser'i Noca na Santa Cruz, caminda ta combina e diferente aspectonan di nos cultura Arubiano pa crea un atraccion di dje.

Manera ta conoci e fondo di mehoracion di producto Aruba (TPEF) ta usa e fondonan proveniente di e asociacion di time shares na Aruba pa inverti den mehoracion di nos producto turistico.

MEHORACION DI PRODUCTO ARUBA

Minister Otmar Oduber a indica cu e ta sumamente satisfecho di con e reunion aki a bay y cu a haya aprobacion di 13 miembro di Parlamento, y solamente dos en contra. Esaki ta e di tres presupuesto di TPEF cu ta trata cual a genera un contribucion sumamente positivo na un cantidad di proyecto cu wordo ehecuta na bienestar di nos turismo, pero tambe di comunidad den su totalidad.

"Esey ta e mentalidad y vision cu tin tras di e maneho di fondo di mehoracion di producto Aruba, cu no solamente bo ta mehora infrastructura pa e turistanan, pero bo ta mehora tambe pa comunidad di Aruba den su totalidad".

Ehempelnan bibo di esakinan ta por ehempel Linear Park fase 1, Paradera Corridor, proyectonan pa sostene Cuerpo Policial pa loke ta trata siguridad na Aruba, programa di conscientisacion "Mi Compromiso" y e cursonan di Certificacion ofreci pa Enseñansa pa Empleo, entre varios otro.

Tur e proyectonan aki no solamente tin un enfoke riba turista, pero tambe pa mehora e calidad di bida di nos conciudadanonan y cu esaki por wordo expresa bek den e calidad di servicio cu nan ta ofrece, Minister Oduber a duna di conoce.

EHECUCION PROYECTONAN CU FONDONAN DI TPEF

Siguientemente el a comenta riba algun di e proyectonan cu lo wordo realisa tambe pa medio di e fondonan di TPEF. Proyectonan importante manera Linear Park 2 ya caba e siman aki ta wordo firma pa trabounan por inicia, mescos cu otro siman lo firma e di dos fase di Paradera Corridor.

Tin tambe un cantidad di otro proyecto cu nos tin den e pipeline y cu mi ta considera masha importante pa crea atraccionnan turistico nobo aki na Aruba.

"Entre otro na Santa Cruz nos a aloca fondonan pa loke ta Ser'i Noka, pa por combina e aspecto religioso, social, cultural y historico di Pais Aruba como un atraccion y e ta mehora e calidad di bida tambe como un atraccion y un facilidad den e pueblo di Santa Cruz. Ser'i Noka anteriormente tabata hopi bon bishita y awor hasta cierto momento por pensa riba eventonan cu por wordo organisa eynan", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Tambe el a menciona trabounan na e beachnan y diferente bario na San Nicolas, continuacion di proyectonan cu ya caba ta andando.

Finalisando, Minister Oduber a expresa cu e fondo aki cu anteriormente no tabata existi y awor e tin rond di 4 miyon pa inverti y cu ta sali directo for di e asociacion di time share di Aruba cu ta agrega na loke ya caba Gobierno tabatin, sin cu e ta costa pueblo di Aruba, pero sigur na beneficio pa mehoracion di bida.❑

Señora a stroba ladronnan

ORANJESTAD—Diadomingo 01.34, Central ta manda Polis na Willemstraat pa un caso di ladronicia di un brommer. Na e sitio polis a papia cu e muhe S, kende ta bisa cu el a mira tres homber desconoci ta hinca un brommer den un pickup preto. Ora cu el a grita nan cu e ta bay yama polis, nan a laga e brommer cay y a bay. Polisnan a bay y a haya e brommer dilanti un cas den Willemstraat. Ta trata di un Kawasaki model 1100.Polisnan a hib'e warda pa su doño bay reclam'e. ❑

Ladronnan ta destrui y bay cu auto di turista

PALM BEACH—Diadomingo 01.53,Central ta manda Polis na e salida entre Westin Hoel y Rio Hotel. Na e sitio Polis a papia cu e controleur di seguridad, e homber R, kende ta bisa Polisnan cu desconocinan a destrui dos auto di turistanan cu ta keda na Westin y nan a bay cu uno. Polisnan a mira un Hyunday blauw V-Y, cu bentana chikito kibra y nan ta falta un Kia Pianto V-3559. R. a wordo conseha pa den oranan di mainta, ora cu e turistanan lanta pa nan bay duna keho . ❑

Chauffeur burachi drumi den auto a haya cuarto gratis

ORANJESTAD—Diadomingo 01.30, durante Patruya Polisnan ta mira e auto A-31242 para mei mei riba caminda. Ora cu Polisnan a bay controla, nan ta mira un homber drumi den e auto. a lanta e homber C.H. naci na Aruba di 41 aña, y el a bisa cu e ta bayendo cas, pero e ta un tiki cansa y a pone e auto un banda pa e drumi. Polisnan a mira cu e ta hole sterki alcohol y tabatin un beker cu alcohol den e auto. Pa su mes bon, polisnan a deten'e y a hib'e warda na unda el a keda cera pa buracheria. E auto a keda cera na yabi. ❑

Muhe mentalmente malo ta menasa polis y kier hinca su mes

ORANJESTAD—Diadomingo 04.45, polisnan durante patruya ta mira cu Hotel Victoria ainda ta habri pa publico y nan ta mira hendenan ta cana drenta. Polis a papia cu e doño y a laga tur hende sali pafo. Un rato despues un muhe cu despues a resulta di ta un tal N.G. naci na Aruba di 18 aña a bay cerca Polisnan y a papia tur bruha. Tabata dificil pa Polisnan compronde kico e ta bisa. Prome el a papia di droga y despues di un tracking chip cu nan ta pone den cacho. E tabata hopi agresivo y tabata bisto cu e tabata bou di influencia di alcohol. Polisnan a bis'e mas cu un biaha pa e bay cas cu su amigo, locual cu el a nenga. Dado momento el a dal un polis un wanta den su cara. Mesora N.G.a wordo poni den boei y deten'e. Polisnan a pon'e den auto di Polis pa hib'e warda. Na e momento ey, el a bira y a scop un otro polis mei mei su pia. Polisnan a control'e y a hib'e warda. Na warda Polis a pone sinta riba un stoel pa warda pa e bay dilanti Fiscal. Dado momento el a cambia e boeinan cu tabata tras di su lomba y a pone nan dilanti. El a lanta para y a core bay den cushina, na unda el a coy un cuchiu den e baki. Polis a purba di papia cun'e pa e benta e cuchiu abao, pero el a bisa e Polis si e bin cerca e ta hink'e. Diripiente el a bira e cuchiu y a cuminsa pusha e cuchiu den su bariga. Un otro Polis a uza gas lagrimogeno pa pone e situacion bou di control. Un rato despues, Polisnan a transport'e pa warda di Shaba na unda el a keda cera. Despues a resulta cu ta trata di un persona mentalmente malo. ❑

Polis ta haya dos Chines ta pisca den Bubali Plas

BUBALI—Diadomingo 17.40, Polisnan durante patruya na haltura di Bubali Plas, ta mira un auto preto para riba e caminda di santo pabou di Bubali Plas. Polisnan a bay controla nan ta mira un Mitsubishi Lancer A-29852, pero no tabatin ningun hende den e auto. Polis a sigui controla y ta topa cu dos Chines sinta ta pisca den Bubali Plas. Nan tabatin un hember den cual nan tabatin dos turtuga y dos pisca chikito. Polis a papia cu e dos hombernan y a mustranan cu turtuga ta bestia proteha y nan no mag di coy nan. Tambe cu Bubali Plas ta un luga proteha y no ta permiti pa pisca eyden Polis a bisa nan si nan kier bay pisca, nan mester bay lama y no den Bubali Plas. Nan a compronde. Polis a bisa nan cu si nan mester haya nan un biaha mas y a mustranan riba e consecuencia.❑

Homber burachi drumi den auto

PARADERA—Diadomingo 02.53 Central ta manda Polis na Paradera, naunda un chofer ta drumi den un auto A-1147 un Nissan Sentra. Na e sitio Polis ta topa cu e homber M.R. naci na Hulanda di 31 aña, kende ta bisa cu e ta wardando su casa cu ta trahando den bisindario. E tabata cansa y el a bebe alcohol. Riba e stoel dilanti polisnan a mira un caha di metal cu un blachi di marihuana pinta riba dje. Cu su permit Polis a controla e caha y den dje, Polis a haya un paki vloei y un grinder. Polis a confisca e articulonan. Pa evita cu e por bay cu e auto, Polis a bay cu e yabi y a pon'e na warda di Playa pa e doño bin busk'e. ❑

Homber kier papia cu amiga madruga

SABANA BASORA—Diadomingo 07.54 Central ta manda Polis na un cas na Sabana Basora pa un homber sospechoso. Na e sitio Polis a papia cu e homber D, kende ta bisa cu e homber Y, for di 04.00 di madruga ta cana rond di su cas. E ta bisa cu e homber Y, tin intencion menos bon cu su yiu muhe H. E ta bisa cu e yiu no ta na cas y a bay pasa dia na un otro luga. Polis   a core den bisindario y ta topa cu e homber Y. E ta bisa cu e kier papia cu e yiu muhe H. Tambe el a bisa cu H, ta su amiga y e no ta haci'e nada. El a mustra polisnan e cedula di H. Y, a bay na cas di H, y a bay papia cu su mayornan. Despues el a bay su cas.❑

Habitante ta duna keho di intento di joyriding

PALM BEACH—Diadomingo 09.42 Central ta manda Polis na un cas na Palm Beach pa un destruccion. Na e sitio polis a papia cu e muhe M, kende ta bisa cu desconocinan a purba bay cu su auto, como cu nan a kibra e starter. E no ta haya falta di nada den e auto. Polis a tuma su keho. ❑

Polisnan ta stop proyecto cu no tin e permit necesario

SPAANS LAGOEN—Diadomingo 11.16, Central ta manda Polis na haltura di un cas na Spaans Lagoenweg ,na unda personal di helicopter a mira cu ta cobando cu mashinnan grandi riba strand. Polis a haya e ordo pa bay controla e permisonan necesario. Na e sitio Polisnan a constata cu tabatin dos mashin grandi riba strand. Nan tabata kibrando e barancanan y tabata saca nan for di lama y bentanan riba strand. Polis a papia cu e operadornan di e mashinnan y nan ta declara cu nan ta trahando pa e homber E. y no sa nada di permit. Mientras tanto e homber C, a bin acerca y ta bisa cu e ta compañero di E, den e proyecto. E ta bisa cu nan ta haciendo e strand bunita pa e turistanan cu ta duik, y tambe pa e habitantenan di Spaans Lagoen. E ta bisa cu e sa cu E, a haya e permit pa esey. Un rato despues E, mes a bin na e sitio y a bisa cu e tin un permit pero no escrito cerca Directie di DOW. E ta declara cu el a haya permit como cu directie ta bay papia cu Minister relaciona cu e proyecto y cu e ta haya e permit sigur. Polis a splica E, cu no ta posibel pa sigui cu e trabounan sin permit escrito pa DOW. El a compronde y a stop cu e trabou. Pero si el a bisa cu e mashinnan a cost'e 25.000 florin pa cuatro dia y mirando cu el a haya un permit y tambe tin ok di e bisiñanan, y e ta bay pone cualkier instancia responsabel pa e daño financiero. Polis a mustr'e cu nan ta compronde, pero a mustr'e riba e hecho cu nan mester tene cuenta cu ley. ❑

Yiu homber ta hinca su tata cu cuchiu

POS ABOU—Diadomingo 10.15 Central ta manda Polis na un cas na Pos Abou pa un hincamento. Na e sitio Polis ta topa cu e homber E.M. naci na Aruba di 45 aña, den un plas di sanger. Tambe Polisnan a mira cu e tabatin un hinca na su schouder banda drechi. E yiu muhe M.M. ta bisa Polis cu su tata pa hopi aña caba ta adicto na droga y cu henter mainta su mayornan tabata discutiendo. Su ruman homber S.M. a purba di trankilisa e problema, pero no a logra. E ruman muhe ta bisa Polisnan cu el a mira su ruman S.M. di 17 aña bay pafo y despues a drenta bek paden cu un tubo di aluminium den su man. El a mira S.M. bay den camber di su tata y a sali un rato bek pafo y a core bay. El a mira cu e tabatin un cuchiu den su man. Polis a papia cu e mama R.R. kende ta bisa cu e cuchiu cu e yiu a hinca su tata tabata riba mesa di anochi. Un rato despues ambulance a bin na e sitio y a transporta E.M. pa poli pa tratamento. T.O.D. tambe a bin na e sitio. Mas o menos 20 minuut despues, polis a detene S.M. y a hib'e warda na Shaba. ❑

Ladronnan a bay cu yabi di auto di huur

PALM BEACH—Diasabra 03.15, Central a bay na e luga di parker di Señor Frogs, naunda desconocinan a horta yabi di un turista. Polis a bay na e sitio y ta topa cu un grupo di hoben para, kende nan ta declara cu nan a bay landa y un persona desconoci a horta carson di e homber H, den su carson tabatin e yabi di un auto di huur, un KIA Picanto color blauw. All Drive Carental a duna keho.❑

Problema entre bisiña

BUSHIRI—Diadomingo 18.10, Central ta manda Patruya na un cas na Bushiri pa un persona indesea. Na e sitio polis a papia cu e muhe M.T. naci na Aruba di 63 aña,kende ta bisa polis cu ta trata di un problema entre bisiña. E mes ta bisa cu e ta biba na Bushiri. Segun e ta bisa Polisnan cu e homber S.K. a saca su parti intimo mustr'e durante un discusion. Loke M.T. ta haya malo ta cu el a haci'e den presencia di dos mucha chikito cu a mira tur cos. S.K. di 31 aña no tabata na e sitio. Polis a bay papia cu su amiga D di 22 aña, kende ta bisa cu no ta berdad locual cu M.T. a bisa Polisnan. Polis a intermedia. ❑

Problema y pleitamento den cas entre tata y yiu

ORANJESTAD—Diadomingo 22.29, Durante patruya Polis ta wordo manda pa Central na un cas den Topaz pa un bringamento entre tata y yiu homber. Na e sitio polis a papia cu e yiu homber L.P. kende na e momento ey tabata sinta den e porta dilanti cu su lip hincha ta sangra. Den e cas tabatin glas riba e vloer. E tata F.P. no tabata na cas, pero a bay warda di Polis na Noord. Na e cas Polis a papia cu e mama. For di locual cu a mama a bisa a resulta cu e yiu homber a bin cas burachi. E kier a bay come su cuminda cu el a warda de oranan di atardi. A resulta cu e ruman muhe a hinca e cuminda den frigidaire y el a rabia y a bira agresivo. Su tata a bay papia cun'e y a start un bringamento. E mama a purba para mei mei di nan dos y wordo herida. Despues di esey, e yiu a haya un wanta den su boca, dor di cual el a cuminsa kibra cos den cas. E mama ni tata kier duna keho e momento ey. E yiu homber mientras tanto a yama su ex amiga bin busk'e y el a bay pasa anochi cerca dje. Den e cas ta biba e ruman homber mas grandi y un yiu muhe cu un baby, kende a cera nan mes den camber y e porta no por a habri. Polisnan a yuda habri e porta. Polis a papia cu e mayornan si nan ta desea na duna keho, nan mester tene cuenta cu e yiu homber tambe a haya golpi. ❑

Problema entre trahadonan di bar

SAN NICOLAS—Diasabra 02.30 Central ta manda Polis na Caracas Bar pa un intermediacion. Na e sitio Polis a papia cu e muhe di bar H, kende ta bisa cu e la haya problema cu e trahado di bar J.Q. Segun H, ta bisa cu cada biaha e ta wordo molestia pa J.Q. Polis a intermedia y cos a keda keto. Despues Polisnan mester a bolbe bay bek na Caracas Bar, na unda tabatin un problema entre personal di e bar. Na e sitio Polis a papia cu e homber J.Q kende ta bisa cu el a haya problema cu e muhe M.H. pa kende ya prome Polisnan mester a bay pa intermedia. Polis a mira cu un di e spielnan den e bar ta kibra. E personanan den e bar a bisa cu e spiel a los y a cay kibra. Polis a papia cu tur dos partido, pa trece trankilidad. Polis a purba yama e doño pa pone na haltura di e problema cu tin den e bar, pero sin resultado. ❑

Problema den famia pa huurmento di cas

MOKO—Diasabra 17.00, Central ta manda Polis na Moko na unda tin pelea den famia. A resulta cu e habitantenan ainda tabata na e sitio. Polis a topa cu e homber J.B. naci na Aruba di 26 aña y su tata O.W.B. di 59 aña , e homber O.B. di 49 aña, cu ta e ruman mas chikito. Nan ta bisa cu e homber O.B. a bin nan cas y busca problema cu nan y a pusha O.W.B. El a menasa di kima e cas. E ruman mas chikito O.B. na momento cu Polisnan tabata na e cas a core bay cu auto. E habitantenan ta bisa cu actualmente tin problema entre e rumannan, pa e hecho cu nan kier huur a cas di nan mayornan. Pero na e momento ey e mama di e dos yiunan ainda ta biba den e cas. Pero nan kier hiba e mama na luga di hende grandi, locual cu e yiu chikito no ta di acuerdo. Tin un cas na Hues pendiente. Polis kier a bay na cas di O.B. pa intermedia, pero e no tabata na cas. E homber OWB y su yiunan ta pensa durante fin di siman si nan ta bay duna keho na Recherche pa e menasanan, si OB kier sigui cu e plan di kima e cas. , como cu OWB y su yiu ta bibando den e cas cu mama. a bisa nan si e bini bek agresivo pa nan yama polis. ❑

Ladronnan ta kibra y horta cosnan valioso for di auto

SAVANETA—Diasabra 05.40, Central ta manda Polis na Savaneta pa un kiebro den un auto. Na e sitio , Polis a papia cu e homber J,R kende ta declara cu su auto un Toyota Altezza mas o menos a keda na yabi banda di 04.00 dilanti su cas. Mas o menos 05.20, el a mira cu e porta patras y e bahul tabata habri. Tambe el a mira cu e glas chikito tabata kibra. E ta mira cu for di e auto ladronnan a bay cu usb stick color shinishi, un amplifier color di plata di e marca boss di un capacidad di 2000 watt, un subwoofer di e marca Pioneer, su cartera de cual tabatin rijbewijs, cedula , tarheta di azv, carchi di Pricemart, 35 florin. Polis a tuma su keho. ❑

Ladronicia di auto

SABANA LIBER—Diasabra 05.44, central ta manda Polis na un cas na Sabana Liber, pa un auto cu a wordo horta. Na e cas Polis a papia cu e homber M, kende ta bisa cu ladronnan a horta un Toyota Yaris color shinishi, cu ta di su amigo cu ta for di isla. E ta bisa cu el a keda cu e auto y a para e auto patras di e cas di su amiga. Ora cu el a yega di trabou, el a mira cu e auto a wordo horta. Esaki mester a tuma luga entre 3 y 5'or E no sa number di e auto y no tin papelnan di e auto. E ta bay yama mama di su amigo pa puntra informacion y despues ta bay warda pa duna keho. ❑

Kiebro den auto den Marnixstraat

SAN NICOLAS—Diasabra 06.52 Central ta manda Polis na Marnixstraat pa un kiebro den auto. Na e sitio polis ta papia cu e muhe , kende ta bisa cu desconocinan a kibra den su auto Toyota Alteza A-46726. E ta bisa cu for di e auto nan a bay cu un bril di solo. Ladronnan a bay cu e luznan di patras y a laga e schroefdraai atras. Nan a kibra e bentana chikito cu un piedra. Polis a tuma su keho. ❑

Polisnan a haya muhe drumi den auto

SEROE JANCHI—Diasabra 05.55, Central ta manda Polis na haltura di e dam na Moko banda di Seroe Janchi, pa un auto cu a keda laga atras. Na e sitio polisnan ta topa cu e muhe K.J.M, cu tabata den su auto Nissan Sentra .E ta biba polisnan cu tabata hopi cansa y a dicidi di drumi un rato. El a bisa cu ya el a yama un miembro di famia pa bin busk'e. ❑

Auto Mitsubishi horta dilanti cas

ORANJESTAD—Diasabra e homber W, a bay warda di Polis a duna keho di ladronicia di su auto Mitsubishi color cora A-28522. E ta declara cu el a para su auto atardi dilanti su cas y mainta 04.00, el a mira cu e auto no ta para mas eynan. Polis a tuma su keho. ❑

Cas na Catiri ta haya bishita di ladron

CATIRI—Diasabra 09.22 Central ta manda Polis na un cas na Catiri pa un kiebro. Na e cas polis a papia cu e persona cu ta encarga cu yabi, L.A.G. kende ta bisa cu den oranan di anochi, el a laga e cas bon cera na yabi y mas o menos 13.00 ora cu el a bolbe, el a mira cu ladronnan a bay cu un laken. E homber sigui controla y a mira cu nan a bay cu Television di e marca Hitachi di 37 inch, algun perfume. Polis a tuma e keho. ❑

Problema pa sacamento di foto

ORANJESTAD—Diasabra 14.00, Central ta manda Patruya na haltura di Baby Back Grill. Na e sitio polis a papia cu e muhe R, kende ta un trahado, y e ta bisa cu den oranan di merdia el a mira un homber saca su foto. Despues cu nan a saca e foto, el a haci un chansa cu un colega di dje. Segun R, e fotograf a cuminsa tira palabra den su direccion. R a bisa cu el a pusha e fotograf como cu el a sinti su mes ofendi. Polis a papia cu e fotograf, kende ta bisa cu e no a saca foto di e trahado, pero di e edificio. Segun M a bisa cu e trahado a dal'e den su cara. Polisnan no a mira marca de su cara. Polis a intermedia. ❑

BON DIA Aruba

Sarfa y Kustwacht a rescata Mitsha pega riba rif



ORANJESTAD -- Unidad di Kustwacht Aruba y Search and Rescue di Aruba su team diadomingo tabata man yen cu rescatenan di botonan riba lama. E trafico riba lama tabata basta druk di botonan chikito te yatenan. Diadomingo anochi laat un yate di 38 pia yama Mitsha a confronta problema pazuid di Renaissance Hotel y a bay pega riba un cero di santo na un rif. Aki e team di Kustwacht Aruba y Sarfa un tremendo team work a yuda saca e yate pega den e santo y a haya problema cu streering y a pone mara na pier di Bali.❑

Polisnan ta haya homber ilegal den auto

HOOIBERT—Diasabra 15.14, Central ta manda Polis na Dennis Bar & restaurant, pa e supuesto sospechoso G, kende ta peligroso y cu ta wordo busca pa asunto di asesinato. Na e sitio polisnan a mira un Hyundai Accent cu a number V-248, bou di un palo. Polis a acerca e auto na un manera tactica , mirando cu e chauffeur cu ta sinta tras di stuur a sconde su mes. Mirando cu e sospechoso cu ta wordo busca, Polisnan a saca pistol pa acerca e auto. Den e auto sinta patras, polis a topa cu un homber cu a wordo saca y poni den boei. Despues di control a resulta cu ta trata di e homber R.P. naci na Venezuela di 20 aña, cu ta ilegal riba e isla. El a wordo hiba warda di Playa y entrega na Departamento di Warda Nos Costa. RP ❑

Polis a gara homber cu number di auto horta

ORANJESTAD—Diasabra 17.30, Polisnan durante patruya den Ranchostraat, ta mira e conocedo di Polis P.F. naci na Aruba di 47 aña, ta sconde den un auto KIA Carens blanco cu e number A-30335. Polisnan a bay controla y a resulta cu e number di e auto a wordo horta for di un auto Chevrolet Spark, di cual nan a duna keho. Polis a detene P.F. y a hib'e warda , na unda el a keda cera. Takelwagen a hiba e auto warda. ❑

Cacho ta morde mucha na Seroe Patrishi

SEROE PATRISHI – Diasabra 21.00, Central ta manda Polis na un cas na Seroe Patrishi pa un intermediacion. Na e sitio polis a papia cu e muhe R, kende ta bisa cu su yiu homber di 11 aña a wordo mordi pa un cacho na su brasa parti ariba. Su yiu homber tabata canando na haltura di e cas, ora cu e la wordo mordi pa e cacho. El a hiba su yiu poli pa tratamento. El a mustra polisnan e cas na unda e doño di e cacho ta biba. Polis a bay na e cas y ta topa cu un mucha muhe di dies aña, kende ta bisa cu e ta so na cas, y no sa ki ora su mayornan ta bin cas.❑

Ladronicia di bateria di auto

ORANJESTAD—Diasabra 22.45, Central ta manda Polis den Arendstraat, na haltura di Iglesia Fuente de Salbacion pa un ladronicia den auto. Na e sitio polis a papia cu e doño, kende ta bisa cu e ta doño di e Toyota blanco A-30726. E ta bisa cu nan a bay cu dos bateria y tambe un caha di herment for di e auto. Polis a tuma su keho. ❑

Homber ta hinca su victima den bus

PALM BEACH—Diasabra 23.02, Central ta manda Polis na haltura di Señor Froggs na unda supuestamente un hende a wordo hinca. Na yegada e hendenan ta mustra polis den direccion di un bus di Arubus. Polis a mira dos homber para dilanti di otro y un tabatin un herida cu tabata sangra profusamente. E ta trata di para e sangramento dor di pusha su camisa riba e herida. Tabatin sanger riba vloer. El a mustra Polisnan den direccion di un otro homber, como sospechoso cu a hink'e. E chauffeur a grita cu e problema ta andando for di Playa y tambe mustra Polisnan a homber A.T. como sospechoso. Polisnan a detene pa intento di asesinato y maltrato cu arma. Ora cu Polis a busca na su curpa, polis a haya e arma. E victima a wordo transport pa poli cu ambulance y e sospechoso a bay warda di Shaba. Despues di interogacion, el a keda cera. ❑

Homber ta menasa su pareha cu arma di candela.

KOYARI—Diasabra 22.00, Central ta manda Polis na un cas na Koyari pa un menasa. Na e cas Polis a papia cu e muhe X.C. kende ta bisa cu el a saca su casa for di cas como cu e ta un drogadicto. Segun su declaracion el a wordo menasa pa e homber D.B . kende a bisa cu el a cumpra un arma di candela pa e uza contra dje si e no papia mas cun'e. Polis a bisa X.C. pa e yama polis asina cu e homber bin su cas y a tuma su keho. ❑



Minister Arthur Dowers ta elogia y felicita miho graduadonan di Aruba na celebracion special di Women's Club



ORANJESTAD - Tur fin di aña academico, Women's Club of Aruba ta tene un celebracion special pa e miho graduadonan di Aruba y nan famia. Aki ta pone e miho graduado y su futuro plannan central y ta entrega na nan un bunita recuerdo di e "milestone" aki den nan bida. Den presencia di Gobernador di Aruba Fredis Refunjol, Minister di Enseñansa Arthur Dowers a elogia y felicita e miho graduadonan di Aruba durante e festividad aki.

Minister Dowers a felicita tur graduado y nan famianan pa e esfuersonan grandi cu nan a haci pa cu nan estudio y a elogia nan, uzando e palabra "excepcional", asina describiendo su admiracion.
Minister Dowers a expresa cu el a topa hobennan excepcional durante e simannan cu a pasa y a tende di diferente esfuerso y resultado excepcional cu nos comunidad por ta orguyoso di dje. Entre otro, e mandatario a menciona un hoben impresionante kende a sali e miho graduado di su scol, tanten cu e tabata traha tur dia di 3'or pa 10'or y asina mes a completa su estudio cu e miho averahe na su scol. Tambe Minister Dowers a menciona e studiante Celine Marsman, kende a gradua cu un "10" pa wiskunde, cual ta sigur un resultado excepcional.
E titular di husticia y enseñansa a expresa cu e ta spera cu sea cua sea nan deseo, e ta spera cu e hobennan ta inspira pa sigui studia, sea awo cu e "celnan ta mas fresco den boso celebro" of den futuro.
Masha hopi hende ta dedica na enseñansa y e inversion den nos hobennan ta cuantioso, Minister Dowers a comenta y el a encurasha e hobennan pa sigui haci bon uzo di e oportunidadnan cu pa medio di e diferente instancianan ta wordo presenta na nan. Ademas, Minister Dowers a subraya e importancia pa e hoben aprecia, carga y cultiva locual ta tipifica e cultura Arubiano, cual ta caracter di bon hende, amabilidad, respet y di ta un bon embahador, como tambe tin e boluntad pa na un forma habri comparti y transmiti conocemento na otro hende.
Mayoria graduado na Aruba ta expresa e deseo di sigui studia pa despues bolbe nos pais pa sirbi e comunidad y contribui na desaroyo di Pais Aruba, cual ta algo cu Arthur Dowers tambe a haci. Pero tambe tin studiante kende tin un pasion y talento pa un cierto profesion, cual no tin trabao p'e (ainda) na Aruba y ta hopi importante pa e studiante bay bon informa tocante no solamente locual e ta bay studia, pero tambe su oportunidadnan pa cu su futuro profesion na Aruba y den exterior.
Minister Dowers a conclui bisando enfaticamente cu sea cual sea e decision di e studiante, loke ta mas importante ta cu e hoben ta bay y logra cosnan cu ta importante pa su mes personalmente y su futuro.

Pabien na Aruba Women's Club cu e bunita evento y na e miho graduadonan di Aruba: Levy Geerman (IPA), Irene Salamo-Saetta (ISA), Celine Marsman (VWO), Robert Gelvis Rodriguez (HAVO), Joshua Calderon Ojeda (MAVO 7 vak – Filomena College), Josdiana Faro (MAVO 6 vak – La Salle College), Dayenne Molenaar (EPI, Ciencia y Tecnologia), Andreina Sousa (EPI, Economia), Yethsy Poole (EPI, Hospitalidad y Turismo – Immediate Employment), Diana Ekmeiro Leon (EPI, Hospitalidad y Turismo – Further Studies), Gabriel Marchena (EPI, Salubridad y Servicio), Tatiana Jimenez Colonia (EPB Doorstroom – San Nicolas), Thomas Bouw (EPB Uitstroom – Oranjestad), Jennyfer Nadal (EPB, Arbeidsmarkt – Oranjestad), Richinald Chacutu (EPB Aspirant Opleiding – Oranjestad), Elizabeth van Hofwegen (Avond HAVO), Genaro Lugo Mendoza (Avond MAVO) y Armand Hoelas (Avond LTO).❑

Minister Arthur Dowers:

Pabien na graduadonan di Openbare Avondleergangen Aruba cu excelente resultado

ORANJESTAD: E "Class of 2013" di Openbare Avondleergangen Aruba a resulta di ta e di dos miho den porcentahe di graduado na Aruba pa e aña academico 2012/2013. Cu e anuncio aki, Minister di Enseñansa Arthur Dowers a habri su discurso na e ceremonia di graduacion di e institucion di enseñansa asina importante aki. El a felicita e graduadonan pa nan resultadonan y expresa admiracion pa nan pasion. Resultadonan asina ta yena esunnan envolvi den e sistema di enseñansa cu hopi satisfaccion, segun Minister Dowers. E importancia di enseñansa ta grandi y e resultadonan di aña 2012/2013 sigur ta mustra cu nos comunidad ta dunando enseñansa su importancia. E resultadonan en general tabata hopi bunita e aña aki, Minister Dowers a añadi.
E mandatario a expresa cu e ta spera cu e esfuerso y logronan di e graduadonan di Openbare Avondleergangen ta sirbi como inspiracion pa otro hende tambe continua nan formacion y educacion. Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) ta principalmente dirigi na e adulto cu kier sigui studia of kier su diploma den un ramo cu ya e tin e conocemento. Tambe mas hoben ta haciendo bon uzo di e oportunidad cu OAA ta brinda, ya cu nan por traha den dia y sigui studia anochi den diferente ramo di specialisacion.
Minister Dowers a remarca cu e no a wordo informa cua ta e graduado di mas grandi den edad e aña aki, pero ta sigui corda semper e graduado cu el a cera conoci cune algun tempo pasa cu tabatin mas di 70 aña na momento di su graduacion. Aunke e meneer aki tabata disfrutando di su pensioen, el a dicidi pa bay pa su diploma den e ramo cu semper el a traha y asina el a inspira hopi persona pa cuminsa y sigui studia.
Minister Dowers, kende ta apoya e pensamento di "lifelong learning", a motiva e graduadonan presente pa nan tambe sigui, sigui studia, acumula informacion y engrandece nan conocemento.
Concluyendo, e mandatario a gradici e docentenan pa nan animo, entusiasmo y excelente trabao. ❑

BON DIA Aruba

Segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes, despues di a trece dilanti preocupacionnan di insiguridad

Minister di Husticia ta na soño y a faya

ORANJESTAD - Na e momentonan aki un punto importante pa e fraccion di Movemento Electoral di Pueblo (MEP), ta e insiguridad cu tin riba e isla. Lider di fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes a indica cu siman pasa nan a reacciona riba criminalidad, unda cu dos persona a wordo asesina riba mesun dia. MEP a trece dilanti preocupacionnan di comunidad y kico locual nan ta kere cu por ta e solucion. Pero tambe nan a bin dilanti cu e vision di e partido.

Lamentablemente un siman a pasa y ainda riba e isla pueblo ta bibando cu e mesun insiguridad, segun lider di partido. Awo cosnan a bay riba un nivel mas extremo, door cu den fin di siman cu a pasa tiramento a wordo haci na Dakota riba warda di Polis. MEP ta considera e tiramento aki como e punto grave. Si no tin respet y proteccion na nos cuerpo policial, e insiguridad por sigui aumenta. Kico ta resta pa e proteccion pa e hogarnan di Aruba, pero tambe kico ta resta pa e respet pa e hogarnan, segun lider di partido.

SITUACIONNAN TA BIRANDO MAS ALARMANTE

Por mira kico ta pasando cu e situacionnan di criminalidad y insiguridad ta birando mas alarmante, pero na un velocidad demasiado lihe. Wever-Croes a sigui bisa, prome cos cu mester wordo haci ta cera e fronteranan pa percura cu no tin importacion ilegal di armanan, pasobra na Aruba tin hopi arma ta circulando rond. Despues cu MEP a trece e punto aki siman pasa dilanti, ainda Gobierno no ta haciendo nada riba e punto aki.

REENFORSA

Durante ocho aña di gobernacion di MEP, nan a institui Warda Nos Costa, reenforsa Warda Costa unda cu a pone e radar di importacion ilegal di barconan chikito cu por a wordo mira kico ta drenta. Sinembargo tabata tin medidanan sin fin cu a wordo implementa, segun lider di partido. "Pero ora cu Gobierno aki a yega, el a djis para tur cos, pasobra e ta alergico pa locual Rudy Croes y MEP a haci," Wever-Croes ta sigui bisa. Tur cos por wordo para, pero bin cu algo otro na su luga y esaki no a wordo haci.

INSIGURIDAD DEMASIADO HALTO

MEP ta mira durante e 4 aña aki, Aruba a conoce un insiguridad demasiado halto cu ta alarmante y esaki no ta husto, pasobra pueblo di Aruba merece miho. Pueblo di Aruba merece gobernantenan cu ta goberna cu e siguridad di e pais ta na prome luga. E fraccion di MEP tin un vision con nan ta mira cu lo ta e solucion ora cu nan drenta Gobierno. Nan tin pensa di bin bek cu control hopi estricto riba e fronteranan di e isla, unda cu Warda nos Costa y radarnan ta wordo institui. Pero sin laga afo e boto di polis maritimo cu lo bay ta den awa y no riba tera manera awo. Tambe MEP tin den nan plan pa reenforsa Polis pa asina nan por tin e material y personal necesario pa combati criminalidad di berdad.

SCONDE TRAS DI MEP

Wever-Croes no ta kere cu Parlamentario y politiconan cu den e ultimo siman aki a sali y sconde tras di 8 aña di MEP, ta sconde loke a sosode na 2001. Lider di partido ta kere como politico mester ta sincero y no ta importa di ki constelacion, di ki asignatura di partido e ta pertenece, pero tur politico mester ta sincero y bisa cu Gobierno a faya, e ta sigui bisa. "Gobierno a faya barbaramente riba e tereno aki, Aruba ta mas insigur cu nunca, y nos tin un Minister di Husticia cu ta na soño y no ta interesa pa haci Aruba mas sigur," segun lider di partido. Tur politico cu kier bay sconde tras di kico MEP por a haci of laga di haci, pa purba papia bon locual Minister Dowers a keda sin haci den cuater aña, nan ta mes ekiboca. Segun lider di partido, "Minister Dowers y nan mes a faya.❑



Lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

Segun Carl Giel di MEP

Minister kier traspasa Centro Hadicurari pa un sponsor di campaña



Miembro di MEP Carl Giel.

ORANJESTAD - Na Centro Hadicurari diabierna anochi tabata tin encuentronan di capitannan pa e evento di piscamento di diadomingo, y nan a acerca Carl Giel di partido Movemento Electoral di Pueblo (MEP) cu diferente preocupacion. Un torneo di pesca cu añanan atras tabata uno sumamente grandi y exitoso, caminda cu 36 boto tabata participa e aña aki esaki a cay te na 12 boto, segun Giel.
Cua por ta e problemanan cu a causa pa un torneo exitoso di piscamento a bira algo cu practicamente cu ningun piscado no ta interesa mas pa participa na esaki? Giel ta bisa, prome punto cu a wordo treci ta e Centro mes cu tin na Hadicurari ta segun informacion cu el a ricibi diabierna ta cu Minister ta negoshando cu un sponsor di dje, cu ta hopi cerca di e Centro pa traspasa esaki pa e sponsor. Haciendo esaki e piscadonan lo perde e unico caminda cu tin unda cu nan por cumpra nan bebida y cuminda na un prijs rasonabel, na un prijs cu nan por paga. E piscadonan lo perde e Centro Hadicurari, pasobra e ta bay wordo pasa den man di un sponsor cu ta hopi yega na e Minister actual cu ta encarga cu e Centro aki, segun e miembro di MEP.
Un otro punto cu a wordo treci dilanti ta e cuminda cu a wordo busca diabierna anochi y paga door di Fundacion Hadicurari, nunca a yega su destino y esaki a pone cu e piscadonan tabata furioso, segun Giel. E cuminda a yega na un otro destino cu ta na playa, un coordinador di un Minister a pasa man pa e cuminda y a bay cu nan na un apertura di un oficina na Playa. Nomber di e coordinador ta conoci y e piscadonan ta na altura di kico a sosode. Pero esaki no ta manera di trata piscadonan, hendenan cu ta risca nan bida, segun Giel. "Diariamente nan ta subi lama pa bin cu pisca fresco pa pueblo por haya pa come, y ta wordo maltrata asina aki."
E torneo riba su mes di diadomingo no tabata uno grandi, pero eigenlijk mester wordo teni na Playa dilanti Cas di Gobernador. Segun informacionnan cu Giel tin, un monumento mester a wordo inaugura dilanti Cas di Gobernador pa e piscadonan, pero no tin placa pa haci esaki p'esey mester a bay bek na waf chikito unda cu e torneo tabata un fracaso. Segun Giel, e piscadonan a bisa cu e encuentro di diabierna anochi tabata solamente un encuentro di un partido politico unda cu cantidad di auto a rondona e luga cu bandera y sticker berde, pero e atencion cu e piscadonan mester haya no tabata tin.
Den pasado durante e gobernacion di MEP, Hadicurari tabata specialmente pa e piscadonan y e torneo di pesca tabata uno grandi unda cu tabata bende cumindanan crioyo y pisca. E piscadonan ta perdiendo nan balor, pero bou MEP esaki no tabata e caso.
Segun Giel, e comerciante cu ta bay handle cu Hadicurari un negoshi cu ta keda banda robes di e Centro. E problema ta cu na Hadicurari e bebidanan ta wordo bendi na un prijs rasonabel y segun e comerciante nan ta un competencia inhusto. Pa e motibo aki nan ta bay a podera di e Centro, hisa e prijs y e ora ey nan no tin competencia. Tin hendenan ta bay cumpra bebida na Hadicurari pa un prijs mas rasonabel.
Tin otro manera forma pa regla esaki, y un ehempel cu Giel a duna ta cu sea un persona ta un invitado of tin un carnet di Hadicurari, ta pone cu nan por haya bebidanan na un prijs rasonabel. Pero no mester yega di traspasa e Centro, pasobra sponsor di campaña ta hibando perdida of ta hayando competencia. ❑

Edificio di SIAD ta haya nomber "Armand Wilco Engelbrecht"



ORANJESTAD - Awe Gabinete Mike Eman ta rindi honor na e prome Minister di Finansa di Pais Aruba, Sr. Armand Wilco "Manchi" Engelbrecht. Den e compleho di edificio, situa na Camacuri 2, ta ubica Direccion di Impuesto y Aduana (DIA), Servicio di Impuesto y Servicio di Aduana (SIAD) y Departamento di Finansa. E compleho cu ta conoci como "Bel-Fin complex" awe ta haya e nomber di e mandatario aki cu a Goberna y maneha Finansa di Aruba den un periodo dificil, ora cu LAGO a cera su portanan cu consecuencia cu tabata reina un situacion dificil na Aruba.

Engelbrecht a forma parti di prome Gabinete Henny Eman y tabata tin e tarea grandi pa saca Aruba for di e crisis cu a surgi cu ciere di e refineria y crea formanan pa Aruba



haya e entrada cu el a perde cu ciere di LAGO. Cu man duro, pero den forma recto y integro, manera e tabata conoci p'e, Armand Engelbrecht a maneha e cartera di finansa di Aruba.

Un trabou cu el a haci excelentemente. Na 1977 Armand Wilco "Manchi" Engelbrecht, un maestro di scol, a drenta politica uniendo su mes na partido AVP. Manchi tabata un homber modesto, un persona recto, integro, luchado kende a lucha cu alma y cuerpo pa Aruba por a bay dilanti.

Na mas di un ocasion Manchi tabata miembro di Eilandsraad, miembro di Staten y despues di Status Aparte na 1986 e tabata e prome Minister di Finansa pa pais Aruba. Den Gabinete Eman II un biaha mas a pidi Manchi pa tuma e reto pa fungi como Minister di Finansa. Un funcion cu el a cumpli cabalmente cun'e. Manchi tabata un persona "no-nonsense" cu tabata sa kico e mester a haci. Na 2000 Manchi ta perde su prome señora.

Un sla duro cu el a supera cu ayudo di su yiunan y e hendenan rond di dje. Na 2001 Manchi ta haya e noticia cu e tin un enfermedad maligno. Un otro lucha a sigui. E lucha pa su salud. Un lucha cu Manchi a hiba cu tenacidad, un lucha entre speransa y temor, pero e lucha aki tabata uno desigual. Ni maske cuanto el a bringa, e lucha aki si e no por a vence.

Dia 8 di Juni 2004 Manchi Engelbrecht, interna na Hulanda, den presencia di su di dos casa Lenny y un yiu, a cera su wowonan pa semper. Gabinete Mike Eman ta rindi honor na e gran homber aki dunando e compleho di edificionan di Gobierno na Camacuri su nomber reconociendo su meritonan. ❑

Lesnan di Stunt durante Aruba International Film Festival



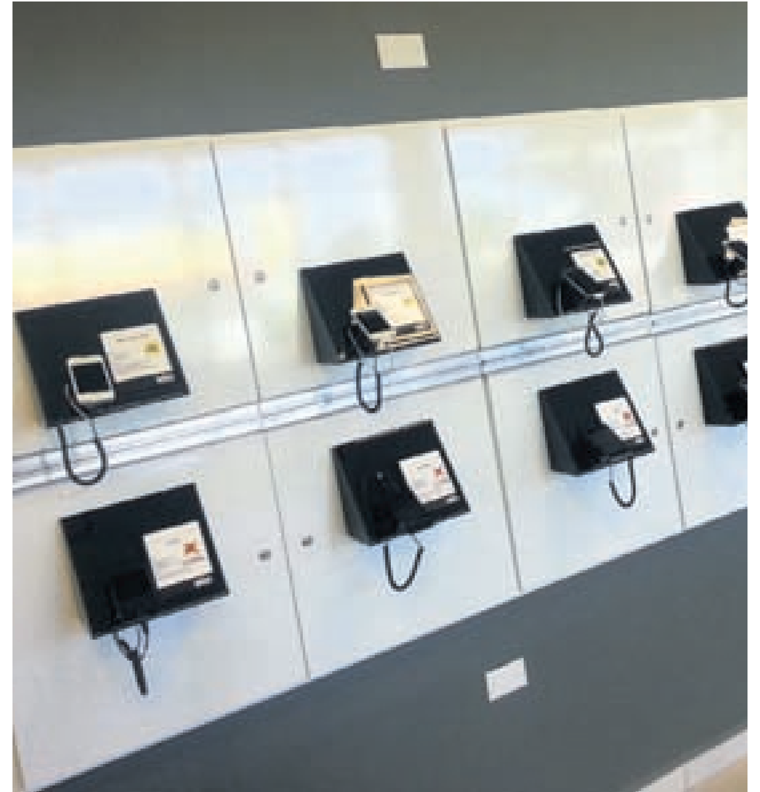
ORANJESTAD – Diasabra atardi e actriz Zoe Bell a duna un tayer na beach banda di Divi Village na un grupo di interesadonan como parti di su programa di bishita na Aruba pa AIFF 2013. Zoe Bell a cuminsa su carera di pelicula como un "stunt woman", entre otro den e serie di television "Xena, The Princes Warrior" y den e pelicula "Kill Bill". Durante AIFF a pasa e pelicula "Raze" caminda cu e ta actua aden hunto cu su colega Tracie Toms cu tambe ta na Aruba.

Den un forma hopi amical y educativo, Zoe a papia over di un element di e trabou di "Stunts" cual ta e parti di bringamento den pelicula. Un grupo di mas tanto studiantenan Arubiano a participa na e tayer aki. Zoe a splica cu aunke el a practica "martialarts" pa su trabou, e no ta bringa cu contacto. Hasta e ta bisa cu den bida real e nunca a dal un hende. Cu e tipo di tayernan aki,AIFF ta duna un plataforma educacional pa entre otro, interesadonan local, pa asina contribui na un industria chikito di traha pelicula localmente. Mirando cu e aña aki tabata tin mas cu 3 pelicula local den AIFF, cu via AIFF 2013 nan a haya e atencion mereci di prensa y e industria internacional. Por bisa cu AIFF den su 4 aña, a sa di haci un impacto pa e industria aki.❑

MIO Wireless ta pone ultimo tecnologia den bo man

Haya bo celular Android sin mester firma contract of paga hopi





ORANJESTAD - Mester tabata MIO Wireless atrobe. Despues di a sacudi e mercado di comunicacion wireless riba e isla, nan a bisa bo pa spera mas, y ate'ki.

Haya lo ultimo den e tecnologia celular cu un "smartphone Android" na e prijs di mas abou y sin tin mester di firma un contract. Pa un siman so, MIO Wireless ta duna bo e opcion entre 10 diferente modelo bunita di "smartphone Android" di e miho fabricantenan di e industria.

Cuminsando na solamente 99 florin, esaki ta e oportunidad perfecto pa busca un telefon nobo cu ta conta cu lo ultimo den tecnologia y software di comunicacion. Scoge entre un LG, Samsung, Motorola, Huawei of Kyocera. Tambe, esaki por ta e regalo perfecto pa un graduacion of pa e studiante cu a bay over.

"Androids without contracts for everyone" ta e campaña mas reciente di MIO Wireless, cu cual abo tambe por uni bo mes na e revolucion. Percura pa bo no keda sin bo "smart phone Android" probechando di e oferta special aki cu ta valido djis pa un siman, entre 8 pa 12 di Juli awo. Cuminsa comunica y socialisa cu famia y amigonan tur rond mundo sin mester worry pa sobra bo tambe ta gosa di e tarifanan fiho di e "One Plan OneWorld" cu solamente MIO Wireless por duna bo. Kico bo ta warda? Pasa aworaki mes na e MIO Wireless Mega Store situa na Caya Betico Croes # 168 pa scoge bo "smartphone" faborito.

Pa mas informacion por yama na number di celular 6000077, of bishita e website www.mioaruba.com y no lubida di "like" nan pagina di Facebook pa asina bo tambe por haya e ultimo noticianan di MIO Wireless.❑

Jackpots ta sigui paga na Radisson Casino





ORANJESTAD - Sal Petraccione di Middle Village, New York a baha 1,075.80 dollar prome cu 12'or di merdia den e weekend cu a pasa, Mientras cu Fransisco Fidalpo di Argentina a gana 1,027 dollar hungando Caribbean Stud Poker cu un straight flush 8-9-10-J-Q cu un opcion di "buy-in".

Radisson Casino ta e unico casino riba e isla cu ta ofrece su hungadonan e opcion aki, pa tin mas chens di gana/ Bishita Radisson Casino e siman aki pa purba e suerte y pa haya mas oportunidad di gana. Durante e luna di Juli, "Cash Madness" ta wordo hunga tur diaranson, cu pago te na 1000 dollar na placa cash cada ora cuminsando for di 7or di anochi.

Bo ta cordialmente invita pa diabierna awo 12 di Juli, pa participa den e "Freeze Out Poker Tournament". Buy-in ta $100+$20 y bo ta ricibi 10 mil dollar den ficha di "tournament". Registracion ta cuminsa pa 7.30 di anochi y e "tournament" ta cuminsa pa 8'or di anochi en punto. ❑

Den e di dos embaraso, e futuro mama ta miho prepara fisicamente y e tempo di reaccion y adaptacion ta mas corto, mesun manera cu e trabao di parto.



E di dos embaraso: kico ta cambia?

E segundo embaraso ta diferente na esun prome den hopi aspecto: fisico, emocional, psicologico.... y ta sinti'e di un modo distinto.
Na nivel psicologico ta diferente, pasobra e mama sa kico por spera y esaki por converti den un bentaha. Conoce e proceso por permiti planifica miho, experiment'e cu mayor trankilidad y, definitivamente pa disfruta di dje mas.
Sin embargo, si e prome embaraso tabata tin complicacion, ta probabel cu e futuro mama por sinti miedo durante e embaraso pa por ta, tin cu enfrenta di nobo e complicacion di e prome parto. Aunke, mester tin na cuenta cu den e segundo embaraso no mester ripiti e mesun problema, pasobra cada embaraso ta un historia.
E tempo enter e dos embaraso tambe ta hopi importante pa e salud di e mama, pasobra esaki ta permiti e mama por recupera di e prome embaraso y parto, y di e esfuerso cu ta rekeri e atencion di un baby.

Den e segundo embaraso, e mama ta miho prepara

Den cualkier caso, e futuro mama ta miho prepara fisicamente den e di dos embaraso. Cu e prome yiu, e organismo di e muhe ta adapta den e cambio hormonal y ta mantene e recuerdo pa e siguiente embaraso.
Di e manera aki e tempo despues di e prome embaraso, e tempo di adaptacion y di reaccion di e curpa di e muhe ta reduci na e mita, e trastorno tipico di e embaraso ta disminui, e tehido ta mas elastico, e cueyo di e utero ta mas moli y e tempo di trabao di parto ta reduci practicamente na e mita.
Por resulta util sigui di nobo (of pa prome biaha) un curso di preparacion pa e parto, mas cu tur cos, si ta existi algun aña di diferencia entre e prome y e di dos yiu. Aunke tur cos ta desaroya di un forma mas espontaneo, pero ta trata di un forma di conoce e ambiente den e cual e baby ta bay nace miho, pero tambe di repasa of siña ehercicionan y tecnica pa enfrenta e parto cu total siguridad y trankilidad.
Parce cu, den e segundo parto tur cos ta bentaha y mehora. Pero mester tene na cuenta cu ta agrega otro dificultad. Cu dos yiu, e felicidad ta bira dobel, pero tambe e trabao.
Ademas, e jaloezie of e temor di e prome yiu por converti den un problema pa e famia.❑



E jaloezie di esun mas grandi por aparece y e clave pa calma esaki ta, haci cu e mucha por participa den e proceso y mustr'e cu e pro di tin un ruman ta mas hopi cu e contranan.

Evita jaloezie di e ruman mas grandi

E futuro mama tin cu comparti e experiencia di e segundo embaraso, no solo cu su pareha, sino tambe cu su yiu mas grandi. E primogenito di cas tambe ta bay biba muy intensamente e experiencia di converti su mes den e ruman grandi y perde e privilegio di ta unico yiu.
Segun e edad cu tin esun grandi, por comprende of no acepta e cambionan den e famia, manera ripara cu e espera y atencion di tur hende ta concentra den e ruman chikito. E jaloezie entre ruman por haci acto di presencia.
Ta hopi importante pa e mayornan enfatisa cu semper e lo ta stima y cu su papel como ruman grandi no kier men cu e lo pasa pa background, sino cu awo tin mas responsabilidad y ta un ehempel pa e ruman chikito.
Semper ta di gran ayudo cu e mas chikito participa al maximo den e proceso di embaraso. E echo di e futuro ruman y e preparativonan, y tambe potretnan di e recien naci, por sirbi pa reconstrui su historia den e famia.
Lag'e participa y bis'e tur cos, lo cual ta pasando. Esaki lo yuda e yiu na acepta e situacion nobo cu mas trankilidad y menos jaloezie, di e manera aki por tin un miho ekilibrio cu por wordo estableci ora e baby nace.
Ta importante pa e mayornan por organisa miho cu ta posibel pa ora e baby nace no descuida ni resta tempo na e yiu mas grandi. E welo- y tionan por ta di gran ayudo. ❑



BIRA ABONADO Y CONOCE



Fort Lauderdale

cu:

BON DIA Arubu

Tiara Air Aruba



Nomber: ______________________________

Adres: ______________________________

Tel/Cell: ________________ ID: ________________

All taxes are excluded and must be paid by the passengers upon redeeming this. If there are changes of booking the passenger will pay the penalty as a regular customer of US$ 28. Reservations made that have not been cancelled at least eight (8) hours prior to the booked flight (or no show passengers) are considered as "consumed". **IMPORTANT:** Please take notice that check in time is 2 hours prior to departure time.

ENTREGA NA BON DIA ARUBA



A firma cu team bieu den futbol



Pagina B2

Atletanan ta clasifica pa otro aña



Pagina B4

Competencia internacional di Triathlon



Pagina B5

Gana Grand Prix di Alemania

Pagina B3

Despues cu Barcelona a dicidi di no renoba contract di futbolista

Eric Abidal a firma contract cu Monaco



Eric Abidal cu tabata hunga cu Barcelona.



Eric Abidal wantando su uniform di Monaco.

Ciudad di Monaco, MONACO - E ex defensor di e seleccion di futbol Frances Eric Abidal lo bolbe hunga pa e Monaco di su pais despues di firma un contract pa un aña, door cu Barcelona a pone un fin na e vinculo cu e lateral robes.

E Monaco, cu ta invertiendo hopi placa pa reforsa e cara pa e siguiente temporada, a bisa riba su pagina di internet (www.asm-fc.com) cu e futbolista di 33 aña cu a cuminsa su carera profesional cu e club na 2000, lo bolbe despues di 13 aña unda cu el a bisti e T-shirtnan di Lille, Olympique di Lyon y Barcelona. Abidal a protagonisa un despedida emocional di Barcelona luna pasa despues cu e club catalan a dicidi di no renoba su contract.

E defensa, cu a hunga 61 wega cu su seleccion y a participa den e mundial di 2006 y 2010, a bolbe e canchanan cu algun luna tras somete un transplante di higra aña pasa.

E team Monaco ta financia pa e multimiyonario Ruso Dmitry Rybolovlev y a mustra hopi activo den e mercado di cumpra desde cu nan a ascende den e prome division di Francia e temporada anterior.

Entre su incorporacion nobo ta e delantero Colombiano Radamel Falcao, cu a bin di Atletico de Madrid, ken segun e medio di comunicacion a wordo paga mas di 50 miyon di euro (64,17 miyon di dollar).❑

Cambio di hungado den futbol Spaño

FC Barcelona ta traspasa David Villa pa Atletico de Madrid



Logo di Atletico de Madrid.

Barcelona, SPAÑA – E teamnan di futbol FC Barcelona y Atletico de Madrid a yega na un principio di acuerdo pa e traspaso di e delantero internacional David Villa pa e club Madrileño, segun informacion di e club catalan.

Segun Barcelona, "e operacion di e cifra aki den un maximo di 5.1 miyon di euro, reparti den 2.1 miyon e temporada aki, 2 miyon mas si e hungado pertenece na Atletico di Madrid e temporada di 2014/15 y otro miyon si e extende su contract te e temporada 2015/16".

Ademas e club "azulgrana" ta reserva un 50% di e derechonan di un futuro traspaso di e hungado.

E Asturiano a yega Barcelona den e zomer di 2010 y como "azulgrana" el a disputa un total di 119 wega oficial cual el a marca 48 gol, 33 den e Liga Spaño, 8 den e Liga di Campeonnan, 6 den e Copa del Rey y 1 den e Supercopa di Spaña.

Villa por debuta como cora blanco den e wega oficial den Supercopa di Spaña, competencia cu Atletico de Madrid, campeon di Copa del rey, lo enfrenta Barcelona, campeon di Liga Spaño.❑



David Villa cu tabata hunga pa Barcelona.

Pa prome biaha ta logra esaki den Formula 1

Piloto Sebastian Vettel a gana Grand Prix di Alemania



Sebastian Vettel cu a gana Grand Prix di Alemania.



Pueblo di Nürburg, ALEMANIA - E tripel campeon di mundo e piloto Sebastian Vettel a bira den un berdadero Kaiser despues di a gana pa prome biaha den cas e Grand Prix di Alemania, den un temporada cu e ta maneha cu suma regularidad, mientras cu su rivalnan ta reparti e porcion di laga e homber pa vence di Formula 1.

Ora cu e Mundial pasa e mita di e competencia di e Grand Prix di Hungria, dia 28 di Juli, e tendencia mas evidente ta cu su competencia mester mehora pa impedi cu e Aleman di 26 aña, dilanti di Red Bull, no revalida su titulo en November na Brasil.

E regularidad di Vettel ta un di su puntonan fuerte. Si e laga un banda Silverstone, unda cu el a bandona un buelta di 42 (problema cu e caha di velocidad), momento cu e tabata na cabes di e careda y tabata acelera na e bandera cuadra, Vettel hamas a termina hopi leu di e punta cu un cuarto luga (China, Spaña), subiendo seis biaha riba e podium, cuater biaha riba e trapi mas halto (Malasia, Bahrein, Canada, y Alemania). ❑

Aunke cu ciclista Irlandes a gana e di nuebe etapa

Chris Froome ta mantene e jersey geel den Tour di Francia

Bagneres-de-Bigorre, FRANCIA – E ciclista Chris Froome a sobrevivi un brutal inicial di su rivalnan diadomingo durante e Tour di Francia pa mantene e jersey geel, despues di un epica victoria di e Irlandes Dan Martin den e di nuebe etapa.

Despues di logra e prome luga den e competencia general di e etapa inaugural di cero di diasabra, dilanti di su compañero di team Sky Richie Porte, e Britanico tabata expone e lucha di peloton.

E teamnan Garmin-Sharp, Movistar y Saco-Tinkoff a scapa for di e peloton den e prome di e cinco subida di e careda calido den Pirineos, y Froome pronto a hay'e aisla.

E paso aki a elimina e di dos di Froome, Porte, cu a perdi e di dos luga di e general, y ta haci renoba e speransanan entre e resto di teamnan cu e Tour ainda ta habri. Den e general, Froome tin un bentaha riba e Spaño Alejandro Valverde pa 1,25, mientras Porte, cu a termina dies minuut despues, a keda for di e dies prome nan.



Etapa 9 di Tour di Francia.

Froome, sinembargo, tabata tin contesta pa cada atake di e compañeronan di team di Valverde den Movistar, y e ayudantenan di Alberto Contador tambe a asumi den e bataya inicia pa e coredonan di Garmin-Sharp Tom Danielson, David Millar, Ryder Hesjedal y Martin.

E team Movistar a controla e grupo den e ultimo tres subida di dia, pero a keda sin energia y a keda contento di a elimina Porte for di e luga general. ❑





BON DIA Aruba

Weganan Centro y Panamericano den Hisamento di Peso

Jennifer Piter y Ulrich Hoek ta logra clasifica na Venezuela





ORANJESTAD - Durante e di XXIII Campeonato Panamericano de Mayores de Levantamiento de pesas cu a wordo teni na Isla de Mararita, Venezuela for di 23 pa 30 di Juni 2013, Aruba tabata tin dos atleta cu a competi. Den e campeonato aki a participa 23 pais. Aruba ta logra clasifica cu dos atleta pa e Weganan Centroamericano 2014 cu ta wordo teni na Mexico y Panamericanoa2015 cu ta tuma luga na Canada.

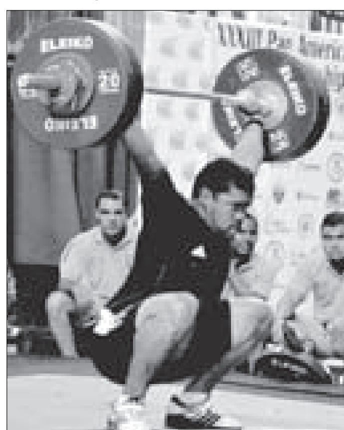
Pa Aruba a participa e atleta Jennifer Piter cu a hisa den categoria di 58kg ta logra den snatch 70kg, clean & jerk 88kg pa un total di 158kg. Cu e hisadanan aki Jennifer ta logra kibra 3 record di Aruba y ta progresa cu 10kg.

Den e categoria di 58kg tabata tin 17 atleta aki Jennifer ta sali na di 5 luga den pais nan Centroamericano y den paisnan Panamericano ta sali na di 13 luga. Otro atleta di Aruba tabata Ulrich Hoek cu a hisa den categoria di 105kg. den e categoria aki tabata tin 18 atleta. Ulrich ta logra hisa den snatch 122kg, clean & jerk 154 y total 276kg. Ulrich ta logra kibra su record personal cu 12kg. Cu e total aki e ta termina na di 8 luga den paisnan Centroamericano y 16 luga den paisnan Panamericano.

Na final di e campeonatonan a ricibi e grato noticia for di Federacion Panamericano de Levantamiento de Pesas cu pais Aruba a clasifica cu tur dos atleta pa e Weganan Centroamericano y Panamericano. Cu tur dos atleta a cay den e standard di clasificacion. Esaki ta un noticia hopi positivo pa e deporte di hisamento di peso aki na Aruba. Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Sport Subsidio Commissie cu a haci e biahe posibel y tambe Comision Tecnico, CEMEDAR di Comite Olimpico Arubano cu a haci un bon trabou cu e dos atletanan.

Tambe ta manda palabra di pa bien na e dos atletanan Jennifer y Ulrich cu a clasifica pa e Weganan Centro y Panamericano y Herve Ruiz cu haci un tremendo trabou como coach. Riba e potretnan por wak e atletanan den accion na Isla de Margarita.❑







Receta di Mami



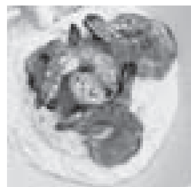
Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

CABARON CU KESHI

Ingredientenan:

- ***1 paki grandi di cream cheese (8 Oz.)***
- ***½ lb. di keshi Roquefort***
- ***4 promenton cora, corta chikito***
- ***24 jumbo shrimps casca y haci limpi***
- ***8 slice di lamunchi gel***
- ***½ cup di biña blanco seco B & G Blanc papel di aluminio***



combina e keshinan cu e promenton y bati esaki cu un mixer te ora e keda luchtig. Corta 4 pida di foil paper na 12 inch.

Pone ¼ parti di e mescla di keshi ariba cada papel. Pone 6 cabaron ariba y 2 slice di lamunchi. Lanta e 4 hukinan di e papel y basha 2 cuchara di biña den cada paki. Sera e pakinan bon ariba. Horna nan pa 30 minuut den un forno di 350

E rumannan Lowe y Klabér den plena preparacion

Falta un paar di dia pa Brazil Taekwondo Stichting participa den Open di Venezuela



ORANJESTAD – Den fin di siman e entrenamento a continua segun e schema traha, y e rumannan Lowe y Klabér a duna tur locual nan tabata tin aden durante di e entrenamento. Un biaha mas e entrenamento a tuma luga na Baby Beach den santo blanco. Entrenamento na Baby Beach of pafo semper ta mas duro cu ora ta den e zaal di Brazil Taekwondo Stichting.
Mirando cu diabierna awor e team di Train Hard Fight Smart ta biahando pa Venezuela pa asina participa na e Open di Venezuela, entrenado Alberto Klabér a tuma tur e tempo pa asina entrena e atletanan pa asina nan ta bon prepara pa e Open di Venezuela. Un cos ta sigur cu esaki no ta un snoep reis. E atletanan di e team di Train Hard Fight Smart ta entrena duro pa asina nan ta sumamente bon prepara na unda cu Brazil Taekwondo Stichting yega pa bringa.
Ya tin carchi disponibel pa e siguiente car wash cu ta dia 28 di Juli y esaki ta pa recauda fondo pa e biahe di Mexico.❏



Entrenamento na Baby Beach den fin di siman.

Edicion 27 Aruba International Triathlon

Competencia tabata pisa entre e triatletanan di Aruba y Internacional

ORANJESTAD - Dia 30 di Juni ultimo tawatin e di 27 Aruba International Triathlon cual a tuma luga na Eagle Beach pa 6.30 di mainta. Tawatin 2 distancia: Sprint y Olimpico.



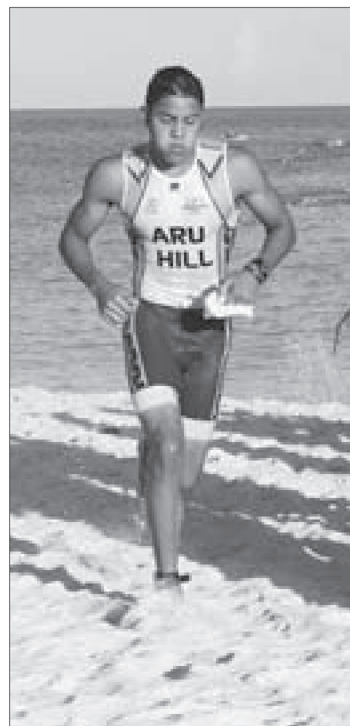
Competidonan di Aruba International Triathlon.





Den e competencia aki triatletanan di Venezuela, Curaçao, Colombia, Merca y Panama a competi cu esunnan di Aruba. E competencia entre e triatletanan di Aruba y specialmente cu esunnan di Venezuela tawata hopi duro mes.
Pa e distancia Olimpico (landa 1.5 km-40 km core bais-10 km core na pia) un total di 92 triatleta a participa, di cual 46 triatleta tawata internacional. Pa e competencia di Sprint (landa 750 m - 20 km core bais - 5 km core na pia) a participa 38 triatleta di cual 17 triatleta tawata internacional. Pa loke ta relevo, tawata tin 10 team di cual 3 team di Venezuela y 7 di Aruba. Solamente den distancia olimpico tawata tin relevo. En total a participa 140 atleta na e Aruba International Triathlon 2013.
Aruba Triathlon Association kier a gradici tur e miembronan di directiva pa e trabou grandi cu a keda haci. Den un forma hopi agradabel y cu bon cooperacion tur miembro di directiva a traha hunto pa e competencia internacional aki bira un exito rotundo un biaha mas. Aruba Triathlon Association kier a gradici tur e sponsornan: Sport Subsidie Commissie, Lotto pa Deporte, Fatum N.V., Powerade, Malta Balashi, Tri-Bike Aruba, Total Cleaning, Runners, Subway, Zenitel, Meteoro Septic Tanks y Fundacion Kayak Aruba, pa nan contribucion grandi na e competencia aki.
Un danki di curason ta bay na tur e boluntarionan cu a lanta e diadomingo mainta ey bon trempan pa duna un man na e evento aki. Naturalmente tambe esunnan di media cu a presenta e mainta ey pa cubri e evento.❏







LOCAL BON DIA Aruba

Quota ta finalisa aña escolar cu muchanan di Scol Scucha Nos Washington



Pagina B10

Pelicula "Abo So" a gana premio publico durante AIFF



Pagina B7

Michael Bremo a termina su estudio na Codarts



Pagina B9

Sport Centrum San Nicolas ta e cas di Comision Pro Village Basketball



Pagina B16

"Abo So" a gana premio publico durante e di cuater Aruba International Film Festival











ORANJESTAD - E pelicula "Abo So" di e cineasta local Juan Francisco Pardo a bay cu e premio publico pa e miho pelicula den e seccion di Caribbean Spotlight Series Tur e tres presentacionnan tabata tin un acogida masal. Riba e anochi di su primicia "Abo So" a logra yena dos sala.

E publico a gosa di e bunita storia aki cu ta consisti di varios cancion di nos tata di cultura Padu del Caribe kende tambe tabata presente. "Abo So" ta Aruba su prome musical film, a keda demostra cu produccionnan local ta posibel y cu tin un demanda enorme di parti nos propio hendenan pa mira y disfruta di peliculanan na Papiamento, actua pa nos propio hendenan. "Nos di e ekipo y di e elenco di 'Abo So' kier gradici tur e personanan cu a bin wak e pelicula y cu a apoya nos, danki pa vota pa haci di 'Abo So' e miho pelicula di e seccion di CSS. Tambe nos kier gradici nos sponsornan entre otro Unoca, Prins Bernhard Culrtuurfonds Caribisch Gebied, VNO y Subway", asina Juan Fransisco Pardo a bisa. "Abo So" ta oficialmente selecta pa ta parti di Trinidad & Tobago Film Festival, na September venidero.❑

Ta importante pa stima bo mes

Seminario interesante pa candidatanan di Miss Aruba 2013



ORANJESTAD -- Kere de bo mes y stima bo mes ta e topico cu Abby Arends di Elka & Associates a tuma pa duna e seminario aki na e candidatanan di Miss Aruba 2013.

Un seminario sumamente interesante cu puntonan importante cu ta toca bo emocionalmente y asina refleha riba bo mes y eleva bo auto estima na cada momento. Ta siña bo pa lucha pa locual bo kier logra. Tin obstaculonan pero bo mester siña pas bo mes aan, na e situacion y keda central . Abo ta prome cu tur cos.

Tin mas cos pa biba den bo biba y mester disfruta cada momento cu por y mustra e humildad, cordialidad na nos ser keri nan. E parti spiritual ta uno di suma importancia na unda bo ta medita pa por tin paz interior y asina biba un bida mucho mas miho.

Nos ta recomenda pa sigui e cursonan cu Elka & Associates ta duna y asina tuma tempo pa dedica na bo mes curpa y mente.

Sigui e pasonan di e certamen di Miss Aruba 2013 riba facebookpage "Miss Aruba Pageants". Ticketnan pa e anochi final ya a sali y ta obtenibel cerca tur candidata. Pa mesa VIP mester yama 5926926 pa mas informacion. E final di Miss Aruba 2013 lo bira grandi cu produccionnan espectacular. Esaki lo tuma luga diabierna 19 di juli den e Grand Ballroom di Westin Aruba Resort. Busca bo ticket pa bo no perde. ❑

BON DIA Aruba

Fundacion Movemiento ta Bida ta organisa su Jani Brokke Memorial





ORANJESTAD - Dia 1 di September Fundacion "Movemiento ta Bida" ta start sali atrobe cu su Jani Brokke Memorial. Esaki ta pa tur deportista tanto dama y cabayero di 60 aña y mas. Durante dos siman lo tin competencia den diferente deporte manera tennis, volleyball, futbol, domino, biljard, atletismo, bowling, softball y tennis di mesa. Tur esunnan cu kier participa den un di e deportenan aki por tuma contacto cu Fundacion Movemiento ta Bida y nos lo duna bo e nombernan di e diferente personanan di contacto. No warda pa otro conta bo con bon e ta pa keda haci deporte pero abo tambe cu tin 60 aña of mas cuminsa di nobo of continua haciendo bo deporte preferi. Si acaso tin un grupo di deportista 60 plus cu ta haci un deporte cu ainda no a participa den e Jani Brokke Memorial anto porta ta habri pa boso tambe participa. Tuma contacto cu Harold de Miranda na number di telefon 5930854 of Rudy Leysner na 5942546 y bo grupo tambe ta den wega.





E aña aki atrobe CEDE ARUBA lo financia henter e evento aki. Entregamento di premio lo tuma luga diasabra dia 14 di September unda cu tur ganadonan lo bay haya nan premio ganado den un ambiente di Ban Move Baliando den club POVA for di 8'or di anochi te cu 1'or di marduga cu e banda J-Formation. Aña pasa por a ripara cu e ganadonan tabata otro cu e aña anterior, ya cu tur aña ta haya deportistanan di 60 aña acerca. Un suplica tambe ta bay na e damanan pa nan tambe cuminsa participa. Ya den bowling y atletismo tin diferente dama ta participa y e aña aki tambe tennis lo cuminsa cu un grupo di dama cu lo bay hunga.❑









We Love Students continuando cu nan meta

ORANJESTAD - We Love Students "The building blocks for your students lifestyle!", ta bay cambia e experencia di studiantenan saliendo pa madre patria Hulanda. Segun Joseandro Chiquito president di We Love Students, na yegada di e studiantenan, mayor, famia, y/of amigonan lo por keda por lo menos 1 luna sin contacto telefonico cu nan ser keri na tera friu. Esaki debi cu prome cu yega na un servicio di telefon mester tin papelnan na ordo. Pa haci e proceso aki uno mas supel, We Love Students den "partnership" cu T-Mobile a bin cu solucion esta WLS Mobile.

Cu WLS mobile, studiantenan ta yega na un servicio di telefon celular sin cu nan mester tur e papeleo pa por habri un liña di celular. E studiante por adkiri un number di telefon saliendo for di Aruba caba, asina cu e yega na Schiphol e por activa su telefon y asina ta den contacto cu cas, pa solamente 25 florin bo ta haya bo "sim-card" y plus 5 Euro di credito. Si bo ta desea di cumpra un "sim-card" y/of ta desea mas informacion, por fabor tuma contacto na number di celular 5680656 of via e-mail: jchiquito@welovestudents.org. Tambe por bishita nan pagina web na www.welovestudents.orgy/of nan facebook: www.facebook.com/welovestudentsorg. Buska bo" sim-card" awor, cantidad ta limita.❑

Michael Bremo a termina su estudio na e conservatorio Codarts na Rotterdam









Den Haag, ORANJESTAD - E hoben Arubiano Michael Bremo recientemente a termina su estudio na e conservatorio Codarts na Rotterdam como drummer. Michael a haci su estudio na Codarts den cuater aña y a logra haya un cifra final di un 9 pa su examen, cual ta algo hopi impresionante. Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath y directora interino di Cas di Aruba Sra. Shandra John a asisti na e graduacion di Michael Bremo y a felicita e hoben cu e logro aki.

Michael Bremo a indica cu e lo sigui un estudio pa su Master na Merca.❑

Biblioteca Nacional Aruba ta presenta anochi di pelicula na aire liber

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur mucha hunto cu nan mayornan, primo y primanan, amigo y amiganan pa bin disfruta di anochinan di pelicula na aire liber durante vakantie grandi. E Programacion ta como lo siguiente: Dia 10 y 11 di Juli lo presenta e pelicula Escape from Planeth Earth, dia 17 y 18 di Juli lo presenta e pelicula Wreck it Ralph, dia 24 y 25 di Juli lo presenta e pelicula Rise of the Guardians, dia 31 di Juli y 1 di Augustus lo presenta e pelicula Kung Fu Panda: Legends of Awesomeness, dia 7 y 8 di Augustus lo presenta e pelicula Hotel Transylvania.

E peliculanan lo wordo presenta tur diaranson na Sucursal San Nicolas y tur diahuebs na Biblioteca Nacional Aruba na Playa, cuminsando pa 7'or di anochi (patras di e edificio).

Lo bay tin un skina di cos pa pasa boca cu Popcorn, Pan cu Hotdog, Mangel y Chips y un skina di Refresco y Juice na prijsnan familiar. Bini uno y bini tur. Entrada ta solamente un sonrisa.❑





Quota ta finalisa aña escolar cu muchanan di Scol Scucha Nos Washington

ORANJESTAD - Manera ta custumber Quota ta comparti final di aña escolar cu e muchanan di Scol Scucha Nos Washington. E aña aki nan a bay Butterfly Farm caminda cu e muchanan a pasa un mainta sumamente contento y agradabel siñando un poco di e barbuletnan. Awor ta un aña cu e muchanan a haci e operacion di "Cochelar Implant" e emocion pa scucha ta bira mas grandi. E momento di wak y scucha ta algo bunita pa e muchanan aki, cual miembronan di Quota ta experiencia e alegria di e muchanan. Despues nan a bay Taco Bell, caminda e muchanan por a hunga y disfruta di un dushi Taco. Quota a regala nan un bunita regalo y deseando tur muchanan un dushi vakantie.❑















"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den luganan di yerba berde;
e ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restora mi alma. E ta guiami den camindanan di husticia pa motibo di su nomber.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason
nos ta participa fayecimento inesperadamente di



Marco A.E. Brete

miho conoci como "Tino of Marco"
***26-03-1970 †30-06-2013**

Na nomber di su:
Yiunan: Rigynel
Danielle y Daribelle
Compañe di bida:Francisca Dirksz
Mama: †Vda. Teresita Brete-Kelly
Tata: Rafael y Lupita del Rosario y yiunan
Mescos cu tata y mama: Efrain y Loreen Trimon
Rumannan:
Irena Trimon y famia
Efrain y Loreen Trimon y yiunan
Edwin y Mayra Trimon y yiunan
Mario y Charlotte Trimon y yiunan
Ronald Trimon y Swinda Tromp y famia
Ineida y Hendrick Kelly y yiunan
†Hubert Trimon
Carmen y Maikel Fingal y yiunan
Evelyn Trimon y yiunan
Marieta y David Cardose y yiunan
na Hulanda
Nelson Trimon y famia
Mescos cu ruman: Frido, Rudolf y Melvin
Tanta y omonan: Leo Brete y famia
Alicia Brete y famia
Sobrino y sobrinanan: Junior, Wendy, Milton, Angeline, Frido, Melvin, Rudolf, Natasha, Richard, Jennely, Merushka, Shalitza, Sulin, Roysen, Sharienne, Marlon, Suhein, Dairen, Iva, Suejean, Otmar, Indjomar, Shahaira, Cesar, Mila, Gregory, Joswin, Michaela, Mirianne, Marisela, Vanessa, Germaine, Shureska, Daisy, Andre, Ricardi, Jesylane, Jedisane, Jenylane, Jexylane, †Junitsa, †Aldric, Steven, Geriene
Suegro y suegra: Benito y Maria Dirksz
Swa y cuñanan: Olinda y famia
Theodoro y famia
Cecilio y famia
Cristina y famia
Anthony
Ex swa y ex cuñanan: Teresita Donata
Jenny Kelly
Lini Geerman
Jacky Wernet
Julio Maduro
Comer y compernan:
Olinda Dirksz y Jenny Kelly
Max y Sharon Dirks-Kock
Olinda Dirksz y Mario Trimon
Team di futbol: Tanki Leendert 35 y 40 +
Su grupo di bolas criollas: Tira Malu, Pega Bon y demas amigos y amiganan di bolas criollas na Aruba, Bonaire, Corsow y Venezuela

Amiga y amigonan di cas: Mucho hopi pa menshona, manera cu e semper sa bisa; "Ami conoce mitar Aruba y e otro mitar conoce mi."

Famia: Brete, Dirksz, Trimon, Kelly, Hoevertsz, Dijkhof, Donata, Fingal, Maduro, Cardose, Tromp, Petrocchi, Feliciana, Dabian, Croes, Kwidama, Paulina, Vrolijk, Danies, Alvarado, Bernadela, Angela, Werleman, Danje, Danjo, Rasmijn, Curiel, Ras Peguero, Wernet, Geerman, Josephia, Kock, Wernet, D'Isle, Jansen, Catalina, Webb, Britten, Loefstok, Melendez, Orjuela, Falconi, Danies, del Rosario, Barett, Fabus, Farro, Ridderstaat, Martinus, Leest, Irausquin, Orman, lewis, Thijsen, Boekhoudt, Lacle, Hurtado y Estrada

Nos disculpa mas sincero si nos por a lubida di menciona algun familiar.
Nos ta invita tur famia, amigo, conocirnan, gruponan di bolas crioyas, su team di futbol, Ex-coleganan di Arubaanse Wegenbouw, Thiel Corporation, Saint Contractors y Isla Bonita Contractors ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 10 di juli 2013 na misa Santa Anna pa 4'or di atardi despues saliendo pa Santana catolico na Noord. E restonan di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, 9 di juli 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans un donashon pa un "Bon Causa" lo ta altamente aprecia.
Perferibel bini na colornan alegre.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

A fayese cristianamente:



Rosalinda Harms-Tromp

mihor conoci como "Linda"
Vda di †Henry O. Harms

★3 augustus 1935 †7 juli 2013

Na nomber di su:

Yuinan: Lidwiska y Dennis Abrahams-Harms
Rosabella y †Sylvo Fernandes do Nascimento-Harms
Omaira y Aldrich Hunt-Harms
Judy y Stanley Brown-Harms

Nieto(a)nan: Dennison y Derek Abrahams
Sylvano y Bryan Fernandes do Nascimento
Aldrich Hunt Jr.
Jody y Jady Brown

Rumannan: Vda. Chita Tromp y famia
Jan y Sira Tromp y famia
Lica Tromp
Cola y Danny Richardson y famia
Tina y Betty Paskel y famia
Bito y Mena Tromp y famia
Vda. Mena Tromp y famia
Maria y Donny Perrotte y famia

Swa y cuñanan: Vda. Enilda Croes-Harms y famia
Vda. Elvia Navarette-Harms y famia
Vda. Lichi Scholten-Harms y famia
Famia Zeppenveldt
Famia Harms-Croes
Famia Antonia di Curacao
Hendrick y Maria Ponson y famia

Su sobrinanan y sobrinonan stima
Su primonan y primanan

Co suegra/o: Manuel Fernandes-do Nascimento y famia
Eva Maria Thijsen y famia
Adriana Koenen y famia
Stanley Brown y famia

Un danki special na personal di Stichting Thuiszorg.

Famia: Harms, Tromp, Abrahams, Fernandes Do Nascimento, Hunt, Brown, Croes, Thijsen, Koenen, Heide, Giel, Maduro, Dijkhoff, Paskel, Richardson, Perrotte, Eckmeyer, Semeleer, Zeppenveldt, Navarrette, Scholten, Antonia, Ponson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diahuebs 11 di juli 2013 pa 4'or di atardi** saliendo for di Aurora Funeral Home na Cumana pa Santana Catolico na Noord. E defunto ta reposa na Aurora Funeral Home for di 2'or.

Adres di condolencia: Aurora Funeral Home,
diaranson 10 di juli 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di mentiona algun famia.





Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayesimento y entiero di nos defuno stima



Luisa Marquez

Alavez nos ta invita famia, amigo y conocirnan pa 2 sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa San Francisco na Playa, diahuebs 11 di juli pa 7'or pm y diadomingo 14 di juli pa 10'or am

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Famia Sint Jago y Marquez

ORACION A SAN JUDAS

Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesus! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mi. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como a mi especial y poderoso patrono.



Jesus a bise : "Ami ta e resureccion y bida, esun cu kere den mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den mi lo no muri nunca."
Juan 11:25,26

Cu inmenso tristeza na nos curazon, agradecido pa tur locual e la hasi y significa pa nos, pero confrome cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimiento di:

Sr.Vd Basilio Anastacio Jansen
Mihor conoci como Ovito
***15-04-1936 †7-7-2013**

Na nomber di su:
Esposa:
†Dominica Eulalia Jansen-Kock (Ica)

Su yuinan:
Evelin y Ivan Gordijk-Jansen
Ronnie Jansen y Indirah Oliveira
Mary y Raymond Hernandez-Jansen
Roy y Miriam Jansen- Loopstok
Sandra y Dumbo Rasmijn- Jansen

Su nietonan:
Iwert, Emelin y Evie Gordijk
Zaindra y Franco Hernandez
Jeritza Jansen
Roderick y Erline Jansen
Ezequiel Rasmijn y Rosandra Maduro
Rumlo Rasmijn

Rumannan:
Ceril y Annie Jansen-de Mey y famia
Lica y Benito Rasmijn-Jansen y famia
Miro y Vivian Jansen- Becker y famia

Tanta nan di respet;
Sra Vda Janda Dirkz Boekhoudt y famia
Sra Vda Salome Dirkz Rosenberg y famia
Sra Vda Betty Jansen-Jacobs y famia

Su preti wowo: Rosquiela Rasmijn

Su bisanieto y bisanieta nan,

Su swa y Cuñanan

Su amigo di cas: Timoteo Ras
Su amiga di cas : Norka y Pedro Wernet

Su ayudante : Ramona Baez Lopez
Su suegro-y suegra, sobrino-y sobrinan, primo-y prima nan, su ihanan,amigo-amiganan
Demas famia: Jansen, Kock, Gordijk, Hernandez, Rasmijn, Loopstok, de Mey, Becker, Ras, Lacle, Dirksz, de Cuba, Boekhoudt, Rozenberg, Jacobs, Croes, V/d Biezen, Donata, Kelly y demas famia.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 11 di juli 2013 na misa Santa Filomena pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 10 di juli 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Bou di halanan di Dios mi ta sigur"
Abo cu ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente.
Salmo 91:1

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Edison Lucibel Graciete
***18-02-1989 †30-06-2013**

Na nomber di su:

Compañera	: Luisanne Lopez y yiu Ar-Xanne Rodriguez
Mama di su yiu	: Kelly Graciete-Rodriguez
Su preti wowo	: Kedy-Lee Graciete
Mama	: Lisette Maduro na Ecuador
Tata	: Pablo Graciete y Anna-Maria Sosa y famia
Mama di crianza	: †Juanita Farro y famia
Rumannan	: Georgito Lopez
	: Steve Graciete
	: Edgar Graciete
Wela	: †Escolastica Martijn y Francisco Oduber y Famia
	: Eulogia Graciete na Venezuela
Welo	: †Eduardo Maduro
	: †Juan Carier
Suegro/a	: Luis y Benita Rodriquez
Swua/cuña	:Steven, Steven-Son,Krisbel y Keisy Rodriquez

Su tanta y Omo
: Elvira y Errlon Giromus-Maduro y famia
: Lena y Lucio Geerman-Maduro y famia
: Selsa y Garry Quandus-Maduro y famia
: Decho Maduro
: Teo Maduro y yui
: Ludwin Janga y famia
: Rolando Colina y famia
: George Lopez y Famia
: Nicolasa Graciete y famia na Venezuela
: Augustina Graciete y famia na Venezuela
: Maria Graciete y famia na Venezuela
: Omaira Graciete y famia na Venezuela
: Victoria Graciete y famia na Venezuela
: Maria Los Santos Graciete y famia na Venezuela
: Josephina Graciete y famia na Venezuela
: Juana Graciete y famia na Venezuela
: Juan Roberto Carier na Venezuela

Prima/comer stima : Luciena Geerman y famia
Iha : Dwayne Geerman

Su primo y primanan na Aruba, Venezuela,Hulanda y Costa Rica
Su tanta y omonan grandi na Aruba, Venezuela, Hulanda, Curacao y demas famia: Graciete,Rodriquez, Maduro, Lopez, Martijn, Carier, Farro, Giromus, Geerman, Quandus, Colina, Dirksz, Oduber, Janga, Eckmeyer, Kranzen, Almary, Croes, Erasmus, Henriquez, v/d Linden, Ras, v/d Berg, Rasmijn, Britten, Glijd y demas famia na Aruba, Curacao, Bonaire, Venezuela, Hulanda, Ecuador, Costa Rica, Afrika y Dubay

Tur su amigonan di Amigonan na Aruba, Curacao, Hulanda

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 9 di juli 2013 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

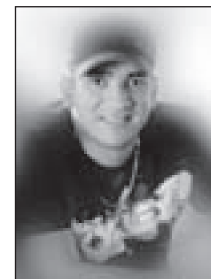
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 8 di juli 2013, di 7'or pa 9'or di anochi.



Biba cada momento

Gradicimento y invitation

Pa medio di esaki famia kier gradici tur esnan cu di un of manera of otro
A mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero
di nos defunto stima:



Omar Alexander Dubero

Na tur famia,bisina,amigonan y conocirnan
Danki di curason boso atención tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compania nos
na un Santo Sacrificio di misa cual lo Tuma lugar :
Diamars July 9 2013 pa 7'or pm na Misa Inmaculada Concepcion na
Santa Cruz.

Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas: Jucuri #4



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa
fayecimento cristianamente di



Anastacia O. Chang Vrolijk
Cariñosamente yama "Ana"
***13-7-1935 †07-07-2013**

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 12 di Juli 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home – Cumana.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 11 di Juli 2013
Orario: 7'or pa 9'or di anochi.



Ela stima su famia y su famia a stime
A bai laga nos cu un inmenso dolor na nos curazon
Mi casa, nos tata, mi welo, nos ruman y tio ehemplar



Sr. Carlos Antonio Marquez

mihor conoci como "Cai" of "Marquez"
Ex-fundador di Club DOSVA, ex-gezaghebber interino di Aruba, ex-miembro di Eilandsraad Aruba, ex-comisario di Volkskredietbank Aruba, ex-parlamentario di Aruba, pensionado di Cuerpo di Aduana
4 juli 1935 – 7 juli 2013

Na nomber di

su señora y yiunan stima:
Enid Marquez-Jandroep
Edeline Marquez
Carl Marquez
su nieto stima :Benjamin Marquez

su rumannan stima
:Melba Marquez (Hulanda)
Nidia Sprockel-Marquez (Hulanda)
Ceasar y Bea Marquez (Aruba)
Diana Marquez (Curaçao)
Edda Marquez (Bonaire)
su cuñanan y
swanan stima :May "Mechi" Jandroep
† Irma Reeberg-Jandroep
† Policarpo "Poli" Jandroep
† Julius "Boy" Jandroep

sobrina di respet stima :mr. Emelyn Jandroep
sobrina mas stima :Maritza y esposo Eric Geferts y yiunan (Hulanda)
demas sobrina y
sobrinonan :Avis, Sprockel, Marquez y Jansen
tanta y omonan : Rumanan Mackay (Curaçao y Hulanda)
primo y primanan
mas yega : Edna Mackay y Rogelio Jacobs y famia (Aruba), Roland y Astrid Hoyer, Joan y Donny Maduro-Hoyer (Curaçao)
demas primo y primanan :Famia Mackay (Aruba y Hulanda)
stima manera ruman :
Sra. Roosje Phelipa y yiunan (Curaçao)
Evelyn y esposo Pedro Valentijn (Aruba)
Sra. Vera Reeberg y famia (Curaçao)
famia yega na cas :Jane y Rufus Richardson y yiunan: Jules y Swinda y famia,
Jeannette y famia, Joan y Verio y famia
Patricio Kock y famia, y demas rumannan
amistadnan di cas :
Jalna y Patricia y demas rumannan Petronia
Aurita y Lila Petrocchi
Casper y Judy Boekhoudt
Eric Becker
Mr. Chan y famia (Hoori N.V.)
Jesus Ramos y famia
amigonan y ex-coleganan di Aduana
ex-colega y amigo special : Vito Carolina
ex-suegra y
mama di su nieto : Sylvetta Gamarra
zusternan di Wit Gele Kruis
demas famianan: Marquez, Jandroep, Mackay, Harms, Hoyer, Reeberg, Avis, Sprockel, Monart, Jansen, Phelipa
bon bisiña: Dinorah Dirksz y famia,
ta invita tur demas amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranson, 10 juli 2013. E restonan mortal lo ta reposa for di 9:00 a.m pa 11:00 a.m. na The Olive Tree Funeral Home na Cumana, caminda lo tin e oportunidad pa duna condolencia na famia y tuma despedida, sigui pa un respons pa hiba nos difunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia.
Famia no por ricibi condolencia na cas prome ni despues di entiero y ta pidi comprension pa esaki. Si lo por condoleer famia via e-mail: edelinemarques@hotmail.com
Nos ta pidi nos disculpa, si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.



" Cerca Dios so mi alma ta na paz, manera un yiu cerca su mama. "

Despues di un lucha cu fe y agradecido pa tur locual cu e la nifica pa nos, a bay sosega cerca Señor:



Sra.Vda. Cipriana Semiona Orman-Orman

mihor conoci como: "Mona"
ex sirbidor di Kapel Cristo Sufriente
26 september 1925 - 5 juli 2013

esposo: † Novid Orman

yiu: Hilario "Fa" Orman

nieta: Lourenne y Robert y mama Anastacia

mama: † Mathilda Orman

tata: † Anselmo Orman

yiunan di crianza:Mariska y Oscar
Vrolijk y famia
Gianmarc Martinus y famia

rumannan: Cipriana Orman y famia
Clara Filé y famia
† Baldomera Marques
† Ursula Martis
† Bertha Maduro
† Maria Toppenberg
† Beatrix Hayer
† Emil Orman
† Anselmo Orman
† Rosendo Orman
mihor comer: † Johanita Wanga
swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, enfermeronan di San Pedro Paviljoen (SABA)

famia: Orman, Albertsz, Martinus, Vrolijk, Filé, Marques, Martis, Maduro, Toppenberg, Hayer, Ruiz, Croes, Tromp, Solagnier, Werleman, Thomas, Wanga, Bernadina, Gonzalez, Henriques, Silberie, Sambrano, Agustin, Cicilia, Webb, Donata, Brooks y demas famia na Aruba, Curacao y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 10 juli 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diamars 9 juli 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



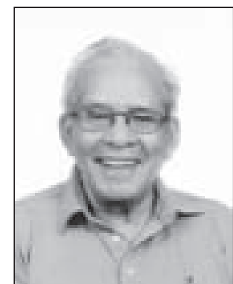
Cuña : Sra Macaria Croes (Ervilia)

Sobrino y Sobrinanan:

Aida van Scharvendijk y famia
Eddy Croes y famia
Evelina Figaroa
Thomas Croes y famia
Lucio Croes y famia
Grizelda Koolman y famia
Diana Croes
Miriam Vinck y famia
Pamela Anthony y famia
Mary y Eddy Wing
Emile Wing y famia
David Wing y famia
Elizabeth Britten y famia
Altagracia Britten
Pedro Giel y famia
Vera Ridderstap y famia
Filomena Giel y famia
Maria Christina Alcala y famia
Leo Croes y famia
Angela (Lica) Ridderstap y famia
Josef Croes y famia
Lucia Croes y famia
Emely Habibe y famia
Miranda van Schell y famia
Enid Lacle y famia
Karen Wever y famia
Juan Croes y famia
Maria Christina y Sabrina Croes

Y demás famia nan Croes, Britten, Brete, Tromp, Chaong, Webb, de Cuba, Giel, Fingal, Geerman, Rivero y Schwengle.

Ta participa cu a fallece na Montreal Candada:



Ramon Croes (Chomon)

4 mei 1929 – 24 juni 2013

Nos ta invita amigo y conocirnan pa acto di entiero cu ta tuma lugar 10 di juli 2013 saliendo for di The Olive Tree Funeral Home na Cumana pa Santana den Caya Ernesto Petrona. Ocasión pa condoleer di 1or pa 3or di merdia.



BON DIA Aruba



GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos e sosten durante di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Humphrey H. Henriquez

Na su doker di cas dr. Donald Bermudez y asistente cu semper a duna bon atencion.
Na broeder, zusternan, tur medico di ICU y afdeling di dr. Horacio Oduber Hospital un danki grandi di curazon pa nan profesionalismo, pasenshi, atencion y bon cooperacion.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa compaña nos na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: 10, 11 y 12 di juli 2013 pa 7 'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Diasabra, 13 di juli 2013 lo bai tin un Sto. Rosario na cas, Wabistraat 23, pa 7 'or di anochi .

the Olive tree
funeral home
Biba cada momento

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y duna nos sosten durante e temporada di quebrante di salud, fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Maria Ernando

Un gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, yamada di telefon y e-mail. Boso atencion tabata un consuelo grandi pa nos. Un danki special ta bai na Pastor Szpila y na Pastor Jairo Mduro pa e bunita response. Danki tambe na The Olive Tree Funeral Home y Dr. Y. Thuis.
Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa San Francisco na Oranjestad.
Diaranson 10 Juli 2013 pa 7'or di anochi
Diahuebs 11 Juli 2013 pa 7'or di anochi
Diabierna 12 Juli 2013 pa 7'or di anochi

Boso presencia ta altamente aprecia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

INVITACION PA TRIDIUM NA HONOR DI LA VIRGEN MARIA ROSA MISTICA



ORANJESTAD- Den nomber di Pastoor Stanislaw y grupo di oracion Virgen Maria Rosa Mistica di Playa ta invitacion na tur parokianonan, tur devotonan, damas y cabayero y hubentud pa e Tridium na Honor di La Virgen Maria Rosa Mistica. Dia nan di tridium ta 10-11-12 July 2013 pa 6:15 PM na Kapel di Madiki.
Su fiesta mes ta Diasabra 13 di July 2013 cu un Santo Sacrificio di Misa cu ta 6:00PM na Kapel di Madiki. Lo tin un procesion prome cu Misa.
La Virgen Maria Rosa Mistica ta nos Mama den Shelo. Rumannan laga nos tur bin masalmente cu hopi Fe, Speransa, y confiansa cu nos peticionnan pa paz y proteccion pa nos Pais Aruba, Paz y prosperidad mundial y pa tur nos necesidadnan.
Tur dia nos ta aserca La Virgen Maria Rosa Mistica pa semper tin oido pa cada un di nos peticionan.
Esun cu tin boeki di nobena bin cune.❑



" The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures. He leadeth me beside the still waters. " Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Solange Tiburcio-Augustin

who passed away on the 8th of July at the age of 65

Left to mourn are her:

Husband: Cornelio Tiburcio

As children: Cristen and Caroline

Related family: Jocelyne D'Haiti; Gregory Dunbar; Carline Bellanton; Turgot Joseph and other family members and friends too numerous to mention in Haiti, USA and Aruba

The funeral will take place on Thursday July 11, 2013 at 3 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the Government cemetery in Oranjestad. The late Solange will be laid out from 1 o'clock in the afternoon at the Olive Tree Funeral Home in Cumana.

Condolence address: The Olive Tree Funeral Home
Wednesday July 10, 2013 from 7 to 9 pm

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 8 Juli 2013





17 21 24
27 30 Joker 20 Letter F



6 3 9 8
Signo:Cancer



0 3 8 3



0 1 1 5
5 2 6 3
2 0 4 5



06 07 19 22
27



01 09 15 19
Mega Ball 02

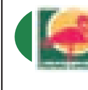


0 9 1 8
4 8 8 5
1 8 1 7

DIARIO
0 6 9 4
0 9 0 4
9 6 6 3

SUPER 4
7 4 1 5

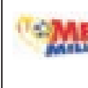
Sorteo di 6 Juli 2013



1 7 35 39
43 47 X3

Jackpot $ 34 MILLION

Sorteo di 5 Juli 2013



2 23 41 47
54 42 X4

Jackpot $ 12 MILLION

En conexion cu Dia di Brazil

ORANJESTAD - Expectativa ta hopi halto pa e festival show di calypso, roadmarch y tumba.
E actividad aki di un caliber hopi halto y lo tuma luga dia 3 di Augustus na Centro di Bario Brazil, cuminsando pa 8'or si anochi. Un total di 19 baluarte, artista, cantante di parokia di Brazil lo participa den e gran actividad aki. Cantante nan ta como lo siguiente: Inki Richardson, Ilaylah Stamper, Franksjen Vos, Chicho Kock, Raymond Kamperveen, Raphael Flanders, Eldrick Panneflek, Vale Croes, Kenny Meyers, Albert Manuela, Ronwaine Kock, Frank Kock, Janiro Eisden, Eugene Alberts, Allan Howell, Harry Zimmerman, Guilfred Besaril, Danny Koolman y Cliffy Brown.

E artistanan lo wordo compaña pa Danny Koolman y su orkesta. Bo no por perde e show grandi aki, esaki ta pa ponebo recorda e cantica nan cu a resona na grandi aki na Aruba y den exterior, cu te cu dia di awe ta campeon. Haci bo pedida di caarchi na tempo, pasobra nos centro di artista nan ta tuma un cierto cantidad, esey kiermen cu esaki lo ta un warm-up pa carnaval 60.

Tambe ta invita tur esunnan cu ya caba a inscribi y otro nan cu ta pensa di participa den e parada cultural cu lo tuma luga dia 1 di September pa un reunion informativo awe diamars dia 9 di Juli na Centro di Bario Brazil pa 7'or y mey di anochi.

Pa mas informacion bo por yama Centro di Bario brazil na number di telefon 5846500 of Sr. Chico Harms na number di celular 5946862.❑

NOS TEY ATROBE CU NOS PAGINA DI CLASIFICADO GRATIS

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, automatic, color blanco y color preto paden, kibra dilanti y na banda. Por drecha of tambe pa piesa. ("as is where is") Afl. 5000,- negociabel.
Tel: 594-9990

TA BENDE
Poster Map's di Aruba masha bunita mes. Na color pa mas informacion please yama
Tel: 561-6542

SERVICIO PUBLICO
Mata di fruta bon cu no ta hasi nada cu nan, mi ta pasa piki nan.
Tel: 568-3541

TA BENDE
1 Bottle cooler manera nobo A-1 condition ± 30 caha cerbes. bon pa bar of restaurant. Prijs Afl. 2.500,=
Tel: 660-3870

TA BENDE
Siman 14-21 Juni Costa Linda 2-Bdr. US$ 850, 3 anochi (weekend) of 4 anochi (siman) @ US$ 450. Pa mas informacion
Tel: 585-1582/567-3476

TA BENDE
Un Isuzu pick-up LS double cabina 2002, 4 cyl. gasoline, motor overhauled (7-7-'13) Pa mas informacion
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICO
Pa mantencion di mata di fruta, a cambio di fruta. pa mas informacion yama
Tel: 568-3541

TA BENDE
Bukinan di Havo, 4 semi-exact pakket y bukinan di EPI S&S apothekersassitent 1ste jaar. Pa mas informacion
Tel: 560-7477

TA BENDE
1 Stand up cooler 1 porta di glas pa refresco of pa usa den cushina. (bar restaurant) Prijs Afl. 600,- pa mas informacion yama
Tel: 660-3870

TA BENDE
Cabrito pa cria di un te cuanto cu bo kier cumpra. Esun cabrito cu tin baby bo ta haya e cabrito baby gratis. Pa mas informacion
Tel: 741-2537 /734-7327

SERVICIO PUBLICO
Musica varia pa tur gusto y pa tur edad. Pa bo fiesta of establecimento yama 2Sum Band
Tel: 561-4180 - 583-9012

TA BENDE
Un Harley Davidson costum. Hopi bunita, nobo gespuit, hopi chrome messs Prijs Afl. 25.000,= Pa mas informacion
Tel: 733-9993

TA BUSCA
Señora ecuatoriana ta busca trabao di limpieza de casa, cuidar niños o hente grande. Pa mas informacion
Tel: 995-2371

TA BENDE
Quadriser KJMO MXV 300, un doño, bon condicion. Pa mas informacion
Cel: 594-9069

TA BENDE
Infanti Baby Stroller cu Carrier model sport pa Afl. 200,- pa mas informacion yama.
Tel: 742-5845

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", color shinishi silver Hopi bunita, hopi extra's Prijs Afl. 45.000,- Pa mas informacion
Tel: 593-0403

TA BENDE
Eikenhout kast di Hulanda, Chandeliers blanco (luz) TV di color 32" pa mas informacion
Tel: 733-7007

TA BUSCA
Tereno eigendom of erfpacht pa cumpra. 400 - 500m² den vesindario di Alto Vista (Noord) ta paga Afl. 40.000,- yama entre 6'or - 7'or
Tel: 568-1357

TA BENDE
Mata di Fruta super bon prijs. Tambe nos tin machine pa carpinte
Tel: 733-9993

SE OFRECE
Servicio de mte. aires acondicionados derivaciones de TV por cable, instalaciones electronicas electronicas residenciales. Pa mas informacion yama
Cel: 749-8756

TA BENDE
Un Truck JAC 2008 cu solamente 15.000km cori, STD, pa carga santo etc.
Tel: 593-6305/593-8797

TA BENDE
Un Toyota Yaris 2005 pa Afl. 8.000,= Pa motibo di viahe. Interesado serio por yama
Tel: 563-7675

TA BENDE
Set di cama palo Afl. 1500,- set di sala cuero y palo Afl. 1000,- Un frigidaire dos porta blanco Afl. 900,- mesa di sala Afl. 100,- Set di spiel cu su mesa Afl. 500,- diferente cuadra pa Afl. 100,-/75,-/50,- etc
Tel: 563-7675

TA BENDE
8 Boeki di Colegio EPI Unit Economia Administratie. Pa mas informacion
Cel: 630-7127

TA BENDE
Un split unit Ecox 18.000Btu us gas 41o low amperage 3 luna usa Prijs normal 2100, awor Afl. 1200,-
Cel: 594-1985

BON DIA Aruba

Sport Centrum San Nicolas ta e cas di Comision Pro Village Basketball







ORANJESTAD - Diasabra dia 6 di Juli tabata un dia sumamente exitoso pa e team di Basketball di Village. Tanto cu nan team den Mini "Anchor Bulls"di edad 6 pa 12 aña y e team di Pasarel "Terminators", edad 13 pa 14 aña. Caminda un biaha mas nan a celebra y clausura nan fin di aña di campeonato y tambe escolar. Tabata reina un calor inmenso y den e higra di solo di casi 50 celsius, cu porciento ya tin plannan avansa pa construccion di un dak na SportCentrum SN.
Asina mes den e calor aki e muchanan a haci nan maximo pa e ciere di nan aña di campeonato y aña escolar.

Tur aña e evento aki ta wordo organisa riba e cancha di basketball den St-Maartenstraat, pero e biaha aki debi cu e cancha den Village mester reparacion esaki a wordo haci riba e cancha caminda e teamnan di Village ta entrena e ultimo añanan, esta na Sport Centrum San Nicolas. For di mainta tempran e gran cantidad di casi 75 mucha y mayornan tabata tin diferente tareanan di basketball pa cumpli cun'e. Pa asina na final di dia alrededor di 5'or di atardi a premia e miho atletanan cu a destaca durante di henter e dia familiar y e campeonato. Pero mas principal tambe pa esunnan cu e miho rapport , pues esunnan cu a studia bon y cu bon resultadonan. Di tur forma nan a wordo premia, cu nan bon comportacion tanto durante di weganan pero tambe durante di entrenamento. Un pabien ta bay na tur e muchanan cu a ricibi nan premio den tur e diferente categoria, for di e atleta mas disciplina, esunnan cu mas punto den weganan, tambe esun cu a atende entrenamento mas hopi etc. MVP den campeonato y tambe MVP durante di e dia di famia diasabra dia 6 di juli. Masha hopi premio mes a reparti entre e muchanan. Tambe e muchanan cu miho rapport a wordo sorprendi pa e Parlamentario Clarisca Velasquez, cu a regala nan un Ipad, manera cu el a priminti aña pasa. Specialmente na e coachnan cu porciento ta haci masha hopi pa tene e muchanan aki hunto. Hopi tempo e coachnan di Basketball manera, Anselmo Mathew, Linda Letrun, Saskia Thomson, Geraldo Milton, ta pone den e muchanan aki cu nos comunidad no por ni imagina.

Sport Centrum San Nicolas ta e cas di Comision Pro Village Basketball y di hopi otro organisacion entre otro e schoolnan den bisindario manera John Wesley, Ibero School, Maria Regina, Abraham de Veer y Colegio Arubano San Nicolas. Pero un biaha mas a keda comproba y hustifica cu Sport Centrum San Nicolas ta e "centrum" cu ta ricibi alrededor di 200 bishitante pa dia, pero mester di un afdak di cual ya tin plannan avansa pa cu esaki wordo realisa.❑



